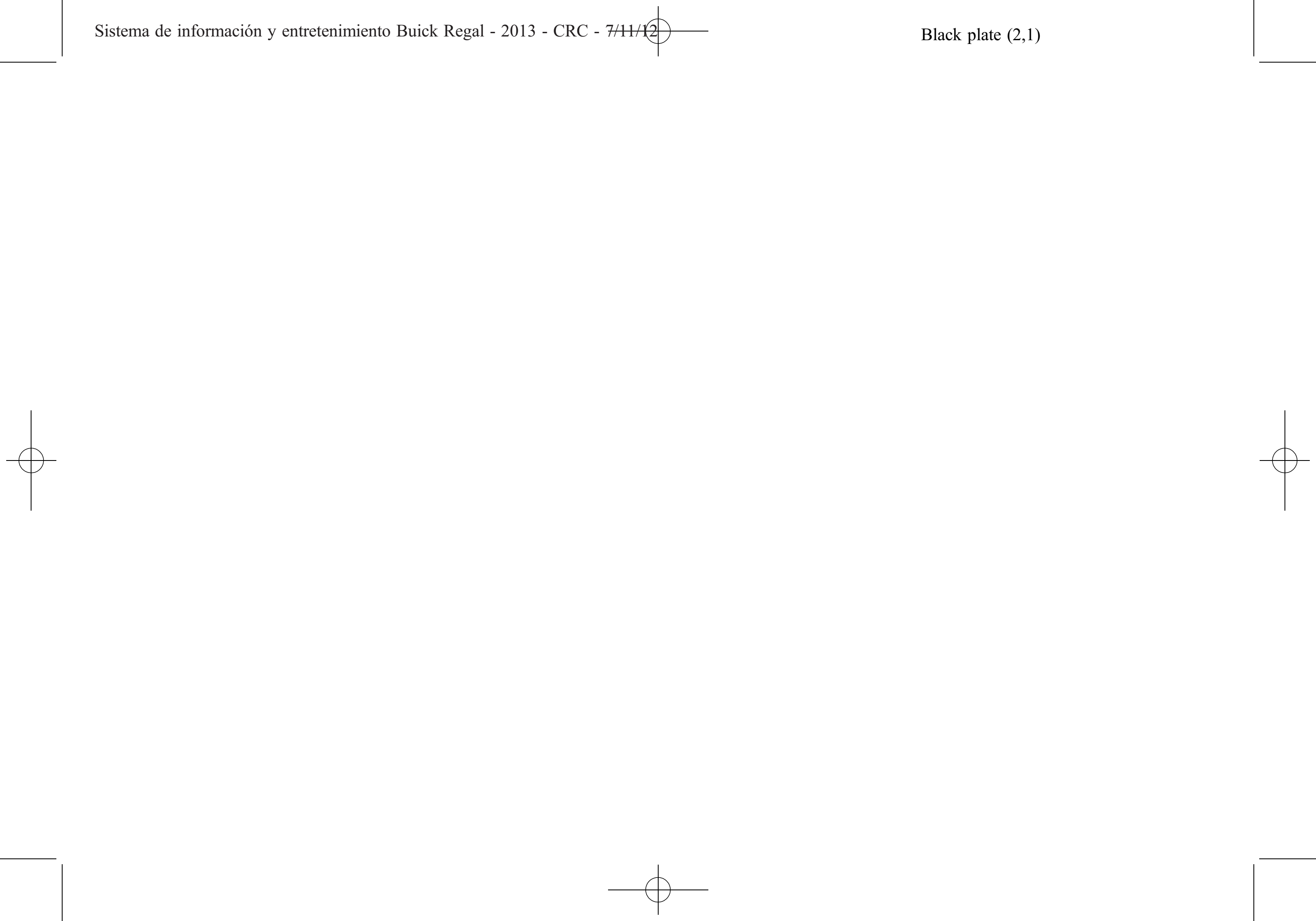
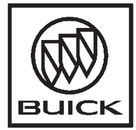
2013 Sistema de información y entretenimiento Buick Regal



Sistema de información y entretenimiento Buick Regal - 2013 - CRC - 7/11/12 Black plate (3,1)

Introducción

Información y Entretenimiento






Los nombres, logotipos, emblemas, eslógan, nombres de modelos de vehículos y los diseño de las carrocerías de los vehículos que aparecen en este manual, incluyendo, sin limitación, GM, el logotipo de GM, BUICK, el emblema de BUICK, y el nombre Regal son marcas registradas de General Motors Corporation LLC, sus subsidiarias, afiliadas o a quienes ha otorgado su licencia.

Este manual describe funciones con las que puede o no estar equipado su vehículo, bien sea porque se trate de equipos opcionales, que no fueron adquiridos con el vehículo, o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual. Consulte la documentación de compra que se refiera a las especificaciones de su vehículo, para confirmar el equipamiento y su disponibilidad. Para vehículos vendidos inicialmente en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada Limited" por Buick Motor Division en cada ocasión en que aparezca en este manual.

Conserve este manual, junto con el manual del propietario, en el vehículo, por si es necesario consultarlos. Si vende el vehículo, deje este manual dentro de él.

Visión general

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las funciones del sistema de infoentretenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Desviar la vista del camino durante periodos largos podría causar una colisión, cuyas consecuencias podrían ser lesiones o la pérdida de la vida para usted u otras personas. Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de infoentretenimiento durante periodos largos.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas que pretenden ayudarle a conseguirlo, desactivando algunas funciones al conducir. Una función que se torna de color gris indica que no está disponible cuando el vehículo está en movimiento.

Todas las funciones están disponibles cuando el vehículo está estacionado. Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación del sistema de infoentretenimiento, los botones sobre la consola central y los botones de pantalla sensibles al tacto.
- Ajuste el audio prefijando sus estaciones favoritas y haciendo ajustes en el tono y las bocinas.
- Defina los números telefónicos por anticipado, de modo que pueda marcarlos fácilmente presionando sólo un botón o con una sola instrucción de voz, para vehículos con función telefónica.

⚠ ADVERTENCIA

El quitar la vista del camino durante demasiado tiempo o demasiadas veces durante

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

el uso del sistema de infoentretenimiento podría causar un accidente en el que usted u otros podrían resultar heridos o morir. Ponga atención en la conducción y limite los vistazos al mapa en movimiento en la pantalla de navegación. Utilice el reconocimiento de voz siempre que sea posible.

Vea "Conducción defensiva" en el índice del manual de del propietario para más información.

El vehículo tiene Energia retendida para los accesorios (RAP). Con RAP, el sistema de audio puede funcionar inclusive después de haber apagado la ignición. Vea "Energia retendida para los accesorios (RAP)" en el manual del propietario.

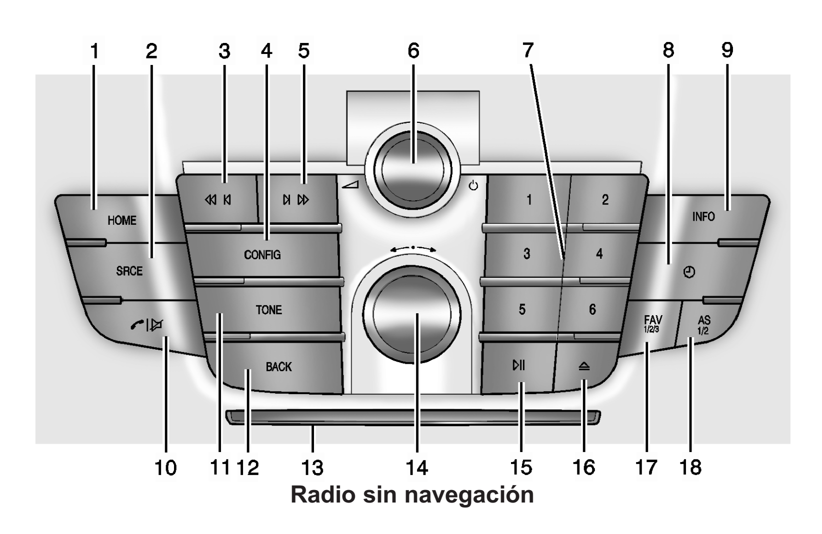
Asistencia al Cliente

La asistencia está disponible para ayudar con la conexión de Bluetooth, descarga e instalación de aplicaciones, otras interfaces de dispositivos móviles, y soporte de operación del sistema de infoentretenimiento. Los especialistas están disponibles cuando llame a este número de Asistencia al cliente,
En México 01-800-466-0818.

Panorámica general del sistema de información y entretenimiento

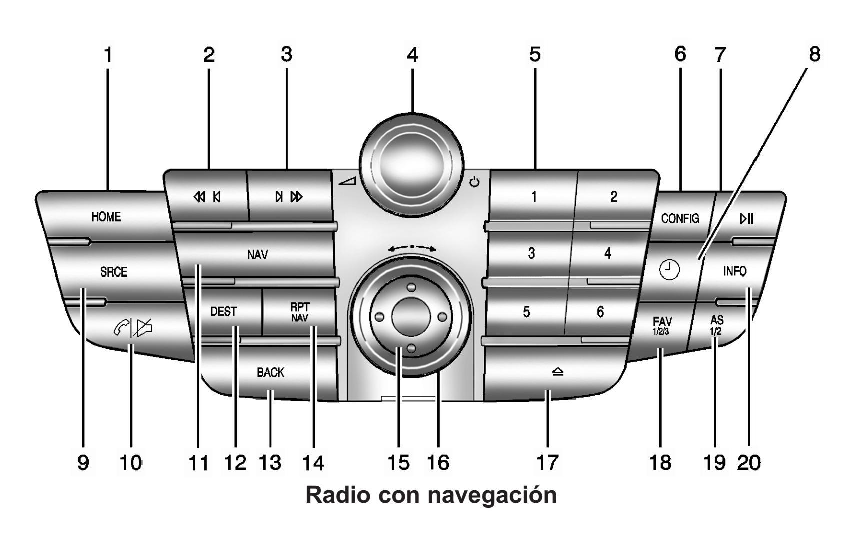
El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando los botones, pantalla táctil, controles del volante, y reconocimiento de voz.

Vea *Usando el sistema en la página 9*.



Radio sin navegación

1. HOME (Inicio)
2. SRCE (Fuente)
3. ◁◁ ⏮ (Previo/Reversa)
4. CONFIG (Menú Configuración)
5. ⏭ ▷▷ (siguiente/adelantar)
6. ◿ / ⏻ (Volumen/Encendido)
7. Botones 1–6
8. 🕘 (Menú de Reloj)
9. INFO (Información)
10. ✆ / 🔇 (teléfono/silencio)
11. TONE (Tono)
12. BACK (Atrás)
13. Ranura CD
14. Perilla de Menú
15. ▷ II (Reproducir/Pausa)
16. ⏏ (Expulsión)
17. FAV 1/2/3 (Páginas favoritas)
18. AS 1/2 (Autoguardar)



Radio con navegación

1. HOME (Inicio)
2. ◁◁ / ▷| (Previo/Reversa)
3. |▷ / ▷▷ (siguiente/adelantar)
4. ◿ / ⏻ (Volumen/Encendido)
5. Botones preprogramados 1-6
6. CONFIG (Configuración)
7. ▷/|| (Reproducir/Pausa)
8. ◷ (Reloj)
9. SRCE (Fuente)
10. ✆ / ⊠ (teléfono/silencio)
11. NAV (Navegación)
12. DEST (Destino)
13. BACK (Atrás)
14. RPT/NAV (Repetir navegación)
15. Perilla de balanceo interior
16. Perilla de Menú
17. ⏏ (Expulsión)
18. FAV 1/2/3 (Favoritas)
19. AS 1/2 (Guardar automáticamente)
20. INFO (Información)

Botones de control de infoentretenimiento

Los botones de la consola central se utilizan para iniciar las funciones primarias mientras se utiliza el sistema de infoentretenimiento.

HOME (Inicio): Vea "Página de Inicio" a continuación en esta sección.

◁◁ / |◁ (Previo/Reversa):

1. Oprima para regresar al inicio de la pista actual o la pista previa. Si la pista se ha estado reproduciendo por menos de

cinco segundos, busca la pista previa. Si han pasado más de cinco segundos, la pista actual se ejecuta desde el comienzo.

2. Oprima sin soltar para retroceder rápidamente hasta una pista. Libere el botón para regresar a la velocidad de reproducción. Vea *Reproductor de CD en la página 40*.
3. Para AM, FM, o XM (si está equipado), oprima para buscar la anterior estación con señal fuerte.

⏭ / ⏩ (siguiente/adelantar):

1. Oprima para pasar a la siguiente pista.
2. Oprima sin soltar para avanzar hasta una pista.
3. Libere el botón para regresar a la velocidad de reproducción. Vea *Reproductor de CD en la página 40*.
4. Para AM, FM, o XM (si está equipada), oprima para buscar la siguiente estación con señal fuerte.

◿ / ⏻ (Volumen/Encendido):

1. Oprima para encender y apagar el sistema.
2. Gire para ajustar el volumen.

Botones preprogramados (1-6): Se pueden utilizar los botones prefijados numerados uno a seis para seleccionar estaciones grabadas AM, FM, o XM (si está equipado).

CONFIG (Menú Configuración): Oprima para ajustar las funciones de radio, navegación, visualización, teléfono, vehículo y reloj. Vea *Menú configurar en la página 69*.

⏯ (Reproducir/Pausa): Presione para pausar o reanudar la reproducción. Vea *Reproductor de CD en la página 40*.

🕘 (Reloj): Oprima para establecer la hora.

SRCE (Fuente): Oprima para cambiar las fuentes de audio tales como Radio AM-FM, XM™ (si está equipado), CD, y AUX.

📞 / 🔇 (teléfono/silencio): Vea *Bluetooth en la página 86*. *Teléfono a manos libres en la página 94*.

NAV (Navegación):

1. Oprima para ver la posición actual del vehículo en la pantalla de mapa.
2. Siga oprimiendo para recorrer el mapa completo y las pantallas divididas.

DEST (destino):

1. Oprima para ingresar un destino.
2. Si ya ha ingresado un destino, oprima para tener acceso al Menú de destino. Vea *Destino en la página 58*.

BACK (Atrás): Oprima para regresar a la pantalla previa en un menú.

Si se ingresó a una página directamente mediante un botón de consola central o un botón de pantalla de página de inicio, oprima BACK ("atrás") para ir a la página de inicio.

RPT/NAV (Repetir navegación): Oprima para repetir el último mensaje de guía de voz.

Perilla de balanceo interior (navegación): Mueva la perilla de balanceo en diferentes direcciones para navegar a través de la pantalla de mapa.

Perilla de Menú: Gire para resaltar una característica. Presione el anillo de cromo exterior para activar la función resaltada.

⏏ **(Expulsión):** Oprima para expulsar el disco del reproductor de CD. Vea *Reproductor de CD en la página 40*.

FAV 1/2/3 (Páginas favoritas): Oprima para mostrar el número de página actual encima de los botones preprogramados. En el fondo de la pantalla en los botones táctiles prefijados se visualizan las estaciones guardadas para cada lista. El número de listas de FAV prefijadas se puede cambiar en el Menú de configuración.

AS 1/2 (Guardar automáticamente): Autoguardar busca y guarda emisoras de FM y AM con la señal más fuerte. Autoguardar no funciona con emisoras de radio XM.

INFO (Información): Oprima para intercambiar entre una pantalla de información de audio o de navegación.

Autoguardar

Para usar Autoguardar:

1. Oprima SRCE para seleccionar FM o AM.
2. Oprima el botón AS 1/2 por dos segundos.
3. El radio busca y guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes.

Oprima el botón AS 1/2 para alternar entre las estaciones autoguardadas y las favoritas.

Autoguardar no elimina las estaciones favoritas guardadas previamente.

Autoguardar no funciona con emisoras de radio SiriusXM.

Botones de pantalla al tacto

Los botones de la pantalla sensible al tacto se encuentran en la pantalla y resaltados cuando una función está disponible. Algunos botones de la pantalla se resaltan cuando están activos y se ponen gris cuando están inactivos.

Controles del volante de dirección

Dependiendo de las opciones del vehículo, algunas funciones de audio se pueden controlar por medio de los controles del volante.

/ (Pulsar para hablar): Presione para interactuar con Bluetooth o reconocimiento de voz. Vea *Bluetooth en la página 86*. *Reconocimiento de voz en la página 79*.

/ (silencio/finalizar llamada): Presione para declinar una llamada entrante, o para terminar la llamada actual. Presione para silenciar las bocinas del vehículo al usar el sistema de infoentretenimiento. Presione otra vez para encender el sonido. Presione para cancelar el reconocimiento de voz.

Δ SRC ∇ (Control de rueda de ajuste): Presione para seleccionar una fuente de audio.

Use el control de rueda de ajuste para seleccionar la siguiente o anterior emisora de radio, CD, pista de MP3, USB y Audio Bluetooth favorito.

Use Δ SRC para pasar a la siguiente canción o programa utilizando Pandora o Stitcher. Vea *Radio de Internet Pandora (Si está equipado) en la página 28*. *Radio de Internet Stitcher (Si está equipado) en la página 34*.

+ - (Volume) (Volumen): Oprima + para incrementar el volumen. Oprima – para disminuir.

Vea "Controles del volante" en el manual del propietario.

Cómo usar el sistema

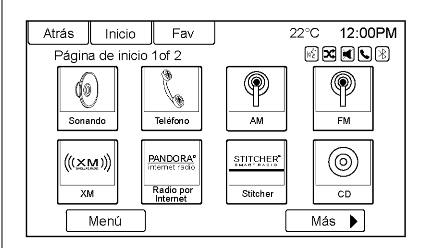
El sistema de infoentretenimiento se controla tocando la pantalla, y utilizando las perillas y otros botones.

El reconocimiento de voz, por medio de los controles del volante, se puede utilizar para controlar las funciones de infoentretenimiento.

Oprima / en los controles del volante para comenzar el reconocimiento de voz. Vea *Reconocimiento de voz en la página 79*.

Página de inicio

Algunas funciones no estan disponibles en México



Botones de pantalla al tacto

La Página de inicio permite el acceso a muchas de las funciones.

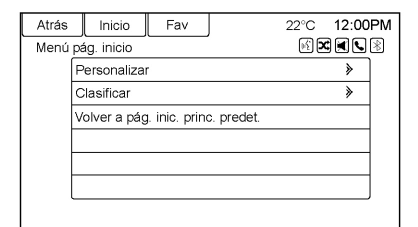
Atrás: Oprima para regresar a la página previa.

Home (Inicio): Oprima para regresar a Home Page (Página de inicio).

Fav: Oprima para proyectar una página de las estaciones guardadas (favoritas) AM, FM, o SiriusXM® (si está equipado). Siga oprimiendo Fav (Favoritas) para desplazarse por las páginas favoritas.

Más ▶ : Oprima para ir a la siguiente página.

Personalización de la página de inicio



Se puede personalizar la primera Página de inicio.

Para agregar botones de pantalla:

1. Oprima Menú.
2. Oprima Personalizar.
3. Oprima un botón de pantalla para agregar o remover de la primera Página de inicio. ◉ indica que se mostrará. El número máximo de botones en la Página de inicio 1 es ocho.
4. Oprima Hecho.

Para mover botones de pantalla:

1. Oprima Clasificar.
2. Presione un icono para cambiar por otro icono en la Página de inicio únicamente.
3. Oprima Hecho.

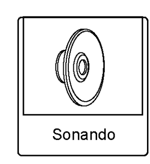
Para restablecer los valores predeterminados de la Página de inicio 1:

1. Oprima Menú.
2. Oprima Restablecer valores predeterminados de la Página de inicio.
3. Oprima Sí o Cancelar.

Funciones de la Página de inicio

Los botones de la pantalla táctil aparecen resaltados cuando la función correspondiente está disponible.

Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan varias funciones.



Oprima el botón de pantalla Now Playing (Reproduciendo ahora) para proyectar la página fuente activa. Las fuentes disponibles son AM, FM, XM (si está equipado), CD, USB/iPod, Pandora (si está equipado), Stitcher, y AUX.

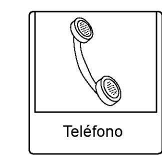
Vea *Radio AM-FM en la página 15*, *Radio satelital en la página 19*, *Reproductor de CD en la página 40*, *Radio de Internet Pandora (Si está equipado) en la página 28*, *Radio de Internet Stitcher (Si está equipado) en la página 34*, y *Dispositivos auxiliares en la página 50*.



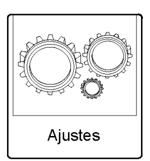
Oprima el botón de pantalla Navigation (Navegación) para proyectar un mapa de la posición actual de su vehículo. Vea *Uso del Sistema de Navegación en la página 52*, *Mapas en la página 55*, *Símbolos de Navegación en la página 56*, y *Menú configurar en la página 69*.



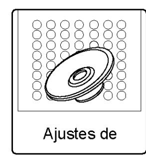
Oprima el botón de pantalla Destination (Destino) para proyectar la página de inicio de Entrada de destino o el Menú de destino. Los botones de pantalla disponibles proporcionan un fácil acceso a una variedad de formas de ingresar un destino. Vea *Destino en la página 58*.



Oprima el botón de pantalla Phone (Teléfono) para proyectar la página principal de Teléfono. Vea *Bluetooth en la página 86*. *Teléfono a manos libres en la página 94*.



Oprima el botón de pantalla Config (Configuración) para proyectar la página principal de Config (Configuración). Desde esta pantalla, ajuste funciones tales como hora y fecha, radio, teléfono, navegación, vehículo, y pantalla. Vea *Menú configurar en la página 69*.

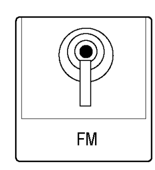


Oprima el botón de pantalla Tone (Tono) para proyectar la página principal de tono. Ajuste el tono y las bocinas oprimiendo los botones de pantalla para cambiar los niveles

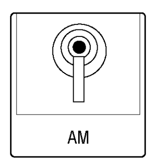
de sonido para agudos, rango medio, bajos, atenuar y balance. Vea *Radio AM-FM en la página 15*.



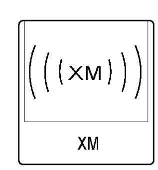
Presione el botón en pantalla Pictures (imágenes) para ver imágenes de su unidad USB o tarjeta SD. Las imágenes de la tarjeta SD únicamente se pueden observar por medio de un adaptador USB. Vea *Imágenes en la página 39*.



Oprima el botón de pantalla FM para proyectar la página principal de FM y reproducir la emisora de FM actual o la última sintonizada. Vea *Radio AM-FM en la página 15*.



Oprima el botón de pantalla AM para proyectar la página principal de AM y reproducir la emisora de AM actual o la última sintonizada. Vea *Radio AM-FM en la página 15*.



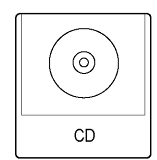
Oprima el botón de pantalla XM (si está equipado) para desplegar la página principal de XM y reproducir el canal SiriusXM actual o que se sintonizó la última vez. Vea *Radio AM-FM en la página 15*. *Radio satelital en la página 19*.



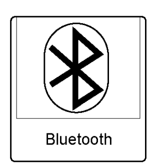
Presione el botón en pantalla Pandora (si está equipado) para desplegar la página de inicio de Pandora y las estaciones de radio personalizadas de transmisión basadas en artistas, canciones, géneros, y comediantes. Vea *Radio de Internet Pandora en la página 28*.



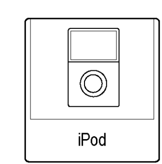
Presione el botón de pantalla Stitcher (si está equipado) para mostrar la página de inicio Stitcher y las transmisiones de noticias, deportes, y programas de entretenimiento a través del sistema de audio. Vea *Radio de Internet Stitcher en la página 34*.



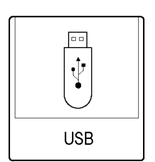
Oprima el botón de pantalla CD para proyectar la página principal de CD y reproducir la pista de CD actual o la última seleccionada. Vea *Reproductor de CD en la página 40*.



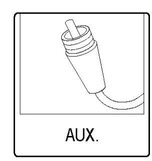
Presione el botón de pantalla Bluetooth para mostrar la página principal de Audio Bluetooth para reproducir música a través de un dispositivo Bluetooth. Vea *Audio Bluetooth en la página 50*.



Oprima el botón de pantalla iPod para proyectar la página principal de iPod y reproducir la pista actual o la última seleccionada. Vea *Dispositivos auxiliares en la página 50*.



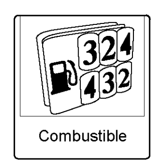
Oprima el botón de pantalla USB para proyectar la página principal de USB y reproducir la pista actual o la última seleccionada. Vea *Dispositivos auxiliares en la página 50*.



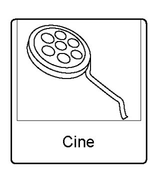
Oprima el botón de pantalla AUX para tener acceso a cualquier dispositivo auxiliar conectado. Vea *Dispositivos auxiliares en la página 50*.


El tiempo

Presione el botón de pantalla Weather (Clima) (si está equipado) para visualizar la página principal del clima. Seleccione de la misma lista otras opciones relacionadas con clima. Vea "Weather (clima) (si está equipado)" en *Radio satelital en la página 19*.


Combustible

Presione el botón en pantalla Fuel (combustible) (si está equipado) para desplegar el precio de combustible a través de todo el país con detalle. Vea "Precio de combustible" bajo *Radio satelital en la página 19*


Cine

Presione el botón en pantalla Movies (películas) (si está equipado) para mostrar las carteleras de cines locales, horas de inicio, y clasificaciones si están disponibles. Vea "Carteleras de cine" en *Radio satelital en la página 19*.


Información Rápida

Presione el botón en pantalla Quick Info (Información rápida) para tener acceso a la reproducción de Audio, ruta vuelta a vuelta OnStar (si está equipado), predicción de 5 días, Estaciones de combustible cercanas, y horarios de películas. Vea *Quick Info (Información rápida) en la página 27*.

Limpieza superficies de alto brillo y desplegados de información de vehículo y radio

Para vehículos con superficies de alto brillo o desplegados de vehículo, use una tela de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con la tela de microfibra, use un cepillo de cerdas suaves para retirar suciedad que pueda rayar la superficie. Después use la tela de microfibra moviéndola suavemente para limpiar. Nunca use limpiadores o solventes para ventanas. Lave a mano la micro fibra periódicamente por separado, con jabón suave. No utilice blanqueador o suavizador de telas. Enjuague minuciosamente y seque con aire antes del siguiente uso.

***Aviso:* No sujete un dispositivo por medio de un sistema de succión (ventosa) a la pantalla tactil. Esto puede causarle daño y no estará cubierto por la garantía.**

Radio

Radio AM-FM

Uso del radio

/ ⏻ (Volumen/Encendido):

- Presione para encender o apagar el radio.
- Gire para aumentar o reducir el volumen de la fuente activa.

Se pueden utilizar los controles del volante de conducción para ajustar el volumen. Vea *Controles del volante de dirección en la página 8*.

Funcionamiento del Radio

El radio funcionará cuando la llave esté en ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO) o ACC/ACCESORY (ACC/ ACCESORIOS). Cuando se gira la llave desde ON/RUN a LOCK/OFF (BLOQUEADO/APAGADO), el radio seguirá funcionando por 10 minutos o hasta que se abra la puerta del conductor.

El radio puede encenderse presionando el botón de encendido en el radio y permanecerá encendido por 10 minutos. Abrir la puerta del conductor no apagará el radio al presionar el botón de encendido.

Algunos radios pueden permanecer encendidos por más tiempo y re-establecer el tiempo por 10 minutos si hay cualquier presión adicional de cualquier botón del radio.

El radio se puede apagar en cualquier momento presionando el botón de encendido.



Fuente de audio

Oprima SRCE para proyectar y recorrer las fuentes disponibles AM, FM, XM (si está equipado), Pandora, Stitcher, CD, USB, AUX, y Audio Bluetooth.

Configuración del Sistema de información y entretenimiento

Propiedades del tono

Para tener acceso a la configuración de tono, oprima TONE (TONO) o el botón de Configuración de Tono en la Página de inicio. La Configuración de tono es específica a cada fuente.

Para ajustar la configuración:

- Bajo: Oprima + o - para cambiar el nivel.
- Mid (Rango medio) Oprima + o - para cambiar el nivel.
- Agudo: Oprima + o - para cambiar el nivel.
- EQ: Oprima o gire la perilla Menú para recorrer las opciones de EQ prefijadas.
- Atenuar: Oprima el botón F o R para más sonido desde los altavoces delanteros o traseros. La posición media equilibra el sonido entre los parlantes frontal y trasero.
- Balance: Oprima el botón L o R para más sonido desde los altavoces izquierdos o derechos. La posición media equilibra el sonido entre los parlantes derecho e izquierdo.

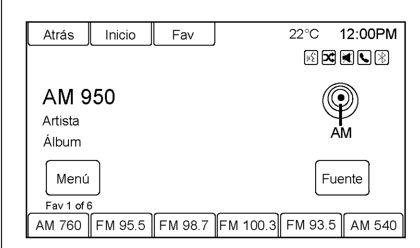
Cómo encontrar una estación

Oprima SRCE o SRC en los controles del volante para seleccionar AM, FM, XM (si está equipado), Pandora, Stitcher, CD, USB, AUX, y Audio Bluetooth.

Gire la perilla Menu (Menú) para encontrar una emisora de radio. Para seleccionar una estación prefijada, oprima FAV 1/2/3 para recorrer las páginas favoritas y luego oprima un botón prefijado en el radio o en el botón en pantalla.

Buscar una estación

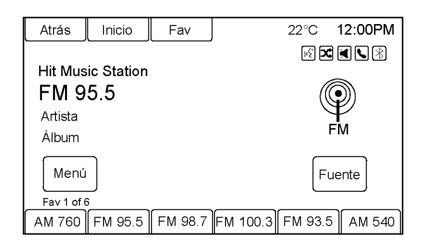
Oprima ◁◁ |◁ o ▷| ▷▷ para buscar una estación.



AM

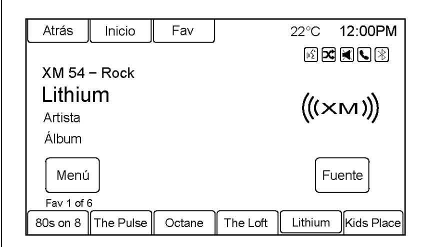
1. Oprima el botón de pantalla AM en la Página de inicio o seleccione AM oprimiendo SRCE (fuente) o SRC en los controles del volante, o diga "Sintonizar AM" o "AM" por medio de reconocimiento de voz.

2. Oprima el botón de pantalla Menú para proyectar las estaciones de AM o las categorías.
3. Presione para seleccionar una opción. Para actualizar la lista de estaciones, oprima Refresh (Actualizar).



FM

1. Oprima el botón de pantalla FM en la Página de inicio o seleccione FM oprimiendo SRCE (fuente) o SRC en los controles del volante, o diga "Sintonizar FM" o "FM" por medio de reconocimiento de voz.
2. Oprima el botón de pantalla Menú para proyectar las estaciones de FM o las categorías.
3. Presione para seleccionar una opción. Para actualizar la lista de estaciones, oprima Refresh (Actualizar).



XM (si está instalado)

1. Oprima el botón de pantalla XM en la Página de inicio o seleccione XM oprimiendo SRCE (fuente) o SRC en los controles del volante, o diga "Sintonizar XM" o "XM" por medio de reconocimiento de voz.
2. Oprima el botón de pantalla Menú para proyectar las categorías de XM.
3. Oprima una categoría y luego gire la perilla Menú para recorrer la lista de emisoras. Presione para seleccionar una opción.

Cómo guardar estaciones prefijadas en el radio

Pueden almacenarse hasta 36 estaciones preestablecidas. Pueden mezclarse estaciones de AM, FM y XM (si está equipado)

1. Desde la página principal de AM, FM o XM, oprima sin soltar cualquiera de los botones 1–6 o uno de los botones de pantalla pre-programados en la parte inferior de la pantalla. Después de algunos segundos, se escucha un "beep" y la nueva información de preprogramación se proyecta en dicho botón de pantalla.
2. Repita para cada prefijada.

Posiciones prefijadas de Banda mixta

Cada página favorita puede guardar seis estaciones prefijadas. Es posible encontrar las posiciones prefijadas dentro de una página desde diferentes bandas de radio.

Para desplazarse por las páginas, oprima FAV 1/2/3 o el botón de pantalla Fav (Favoritas) en la barra superior. En la parte superior de los botones prefijados aparece el número de la página actual. Las estaciones guardadas para cada página favorita se proyectan en los botones prefijados.

Para cambiar el número de páginas favoritas proyectadas:

1. Oprima Config en la Página de inicio.
2. Oprima configuración de radio.
3. Oprima Número de Páginas Favoritas.

Llamar una estación preprogramada

Para recuperar una estación preestablecida de una página favorita, haga uno de los siguientes pasos:

- Oprima el botón de pantalla Fav en la barra superior para proyectar el mensaje emergente prefijado. Oprima uno de los botones de pantalla prefijados para ir a la estación prefijada seleccionada.
- En la página principal de AM, FM o XM (si está equipado), oprima uno de los botones de pantalla preprogramados para ir a la emisora preprogramada seleccionada.

Sistema de datos de radio (RDS)

Las características RDS están disponibles sólo para el uso en estaciones FM que transmiten información RDS. Con RDS el radio puede:

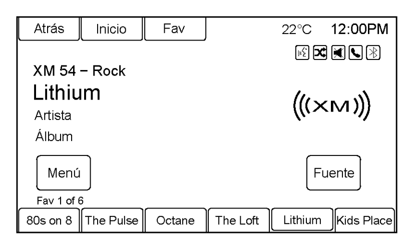
- Buscar estaciones que transmiten el tipo de programación seleccionado.
- Reciba anuncios relativos a emergencias locales y nacionales.
- Despliegue mensajes de estaciones de radio.

Este sistema depende de la recepción de información específica proveniente de estas estaciones y únicamente funciona cuando la información esté disponible. Es posible que una estación de radio podría transmitir información incorrecta que haga que las funciones del radio no operen apropiadamente. Si esto sucede, contacte a la estación de radio.

Cuando la estación actual de FM transmite información, el nombre de la estación o su identificación con letras aparecerán en la pantalla de audio. El RDS puede proporcionar un tipo de programa (PTY) para la programación actual y el nombre del programa que se está transmitiendo.

Radio satelital (Si está equipado)

Radio Satelital SiriusXM®



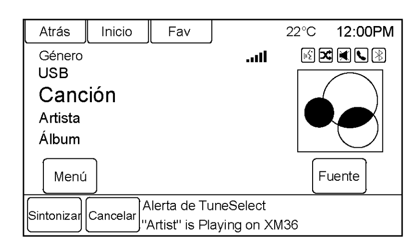
Los vehículos con suscripción vigente a radio satelital SiriusXM pueden recibir programación de SiriusXM.

La radio satelital SiriusXM tiene una amplia variedad de programación y música sin comerciales, de costa a costa, y con sonido de calidad digital. Consulte www.siriusxm.com o llame al 1-866-635-2349 (EUA) y www.xmradio.ca o llame al 1-877-209-0079 (Canadá).

Cuando SiriusXM está activo, en la pantalla aparecen el nombre de la estación, número, nombre de la categoría, título de la canción y artista. SiriusXM puede actualizar la imagen de fondo en cualquier momento.

Presione el icono XM en la Página de inicio para tener acceso al Menú de audio XM.

Tune Select (Selección de sintonía)



Se enviará una alerta cuando el radio vea que se cumple el criterio de búsqueda en cualquier canal XM y ofrecerá la opción de sintonizar cierta canción o artista. Se pueden guardar hasta diez artistas y canciones en la lista TuneSelect (Selección de sintonía).

Para almacenar un Artista o Canción:

1. Presione Menú cuando el Artista o Canción esté en XM.
2. Seleccione TuneSelect.

3. Seleccione Save Alert for Artist Playing (Guardar alerta para reproducción de artista) o Save Alert for Song Playing (guardar alerta para reproducción de canción).
4. Presione OK para confirmar.

Para activar o desactivar TuneSelect:

1. Presione menú cuando esté en XM.
2. Seleccione TuneSelect.
3. Seleccione Alerts Active (alertas activas) para activar o desactivar las alertas.

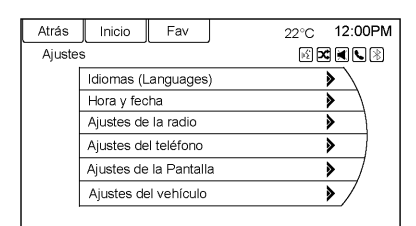
Para eliminar las Alertas de TuneSelect:

1. Presione menú cuando esté en XM.
2. Presione Manage TuneSelect (Administrar TuneSelect).
3. Presione Delete Alerts (Eliminar alertas).
4. Seleccione la alerta que se va a borrar.
5. Presione OK para confirmar.

Categorías SiriusXM

Las estaciones SiriusXM están organizadas en categorías.

Añadir y eliminar categorías XM



Para personalizar cuáles categorías XM se utilizan y proyectan en el sistema:

1. Oprima CONFIG o el botón de pantalla Config en la Página de inicio.
2. Seleccione las Propiedades de radio de la lista del menú de Propiedades.
3. Seleccionar categorías XM.
4. Seleccione o deje de seleccionar cualquier categoría a ser utilizada en el modo XM. Una marca de verificación indicará que se seleccionó la categoría.

Oprima Show All XM Categories (Mostrar todas las Categorías XM) para restablecer todas las categorías de XM.

Gráficas de canal SiriusXM

SiriusXM brinda una categoría actualizada de gráficas de fondo y el radio automáticamente actualizará la pantalla. SiriusXM puede enviar gráficas de categoría actualizadas al vehículo. Cuando esto sucede, las gráficas de fondo pueden parecer que son incorrectas pero el radio se actualizará una vez que las gráficas se hayan descargado de SiriusXM.

Para activar o desactivar las gráficas de canal SiriusXM:

1. Presione HOME (Inicio) en la placa frontal.
2. Seleccione XM.
3. Presione Menú en la Pantalla XM Now Playing (XM en reproducción).
4. Oprima Gráficos de Canal XM para encenderse o apagarse.

Mensajes SiriusXM

XL (Canales de lenguaje explícito): Estas emisoras, o cualesquier otra, se pueden bloquear a solicitud, llamando al 1-866-635-2349 (EUA) y al 1-877-209-0079 (Canadá).

XM Updating (Actualización XM): El código de encriptación en el receptor se está actualizando. No se requiere realizar ninguna acción.

Cargando XM: El sistema de audio está adquiriendo y procesando los datos de audio y texto. No se requiere realizar ninguna acción.

Canal que no transmite: Esta emisora actualmente no está en servicio.

Channel Unauth (Canal no aut): La estación está bloqueada o no se puede recibir.

Channel Unavailable (Canal no disponible): Esta emisora previamente asignada ya no está asignada.

Sin info del artista: No está disponible la información del artista en este momento en esta emisora.

Sin información del título: No está disponible la información del título de la canción en este momento en esta emisora.

Sin info de cat.: No está disponible la información de la categoría en este momento en esta emisora.

No Information (Sin información): No están disponibles los mensajes de texto o informativos en este momento en esta emisora.

No hay señal de XM: El vehículo puede estar en un lugar donde la señal SiriusXM está siendo bloqueada. Cuando el vehículo se mueve a un lugar abierto, la señal debe regresar.

CAT Not Found (CAT no encontrada): No hay emisoras disponibles para la categoría seleccionada.

XM Radio ID (ID de radio XM): Si se sintoniza la emisora 0, este mensaje se alterna con la etiqueta de ID de radio de ocho dígitos de SiriusXM radio. Se necesita esta etiqueta para activar el servicio.

Desconocido: Si se recibe este mensaje al sintonizar la emisora 0, podría haber una falla del receptor. Consulte con su Distribuidor Autorizado.

Comprobar antena: Si este mensaje no desaparece en un periodo corto de tiempo, el receptor podría tener una falla. Consulte con su Distribuidor Autorizado.

XM Not Available (XM no disponible): Si este mensaje no desaparece en un periodo corto de tiempo, el receptor podría tener una falla. Consulte con su Distribuidor Autorizado.

NavTraffic® (Si está equipado)

El sistema de navegación puede contar con un receptor SiriusXM NavTraffic. Es un servicio de suscripción proporcionado a través de SiriusXM Satellite Radio. Se requiere una cuota por servicio para recibir el servicio SiriusXM NavTraffic. Se proporciona información de tráfico en tiempo real para integrar completamente el sistema de navegación para presentar la condiciones de trafico reales para la ruta escogida. Para más información, vea “Ajustes de tráfico” en esta sección.

Se presenta una pantalla para indicar que la suscripción a SiriusXM NavTraffic no está activada.

Si está activada, aparece la información de tráfico:

- Datos de incidentes de tráfico imprevistos, como accidentes y vehículos descompuestos.
- Datos de incidentes de tráfico previstos, como tareas de construcción de caminos y cierre de caminos.
- Información sobre el flujo del tráfico (datos del índice de velocidad). Puede que los datos de flujo no estén disponibles para todos los mercados.

Se entrega información del tráfico al vehículo por medio de los satélites de SiriusXM Radio. SiriusXM NavTraffic proporciona continuamente información actualizada del trafico.

SiriusXM NavTraffic transmite actualmente la información de tráfico para muchos mercados a nivel nacional. En el futuro este servicio puede estar disponible en más ciudades. Para mayores detalles sobre la cobertura local, visite www.xmnavtraffic.com.

Para ingresar a las funciones de tráfico, oprima el botón de tráfico del Menú de navegación o en la pantalla de mapa.



Todos los eventos de tráfico: Oprima para observar una lista de condiciones de tráfico reportadas hasta por aproximadamente 100 kilómetros (70 millas). Puede ser que tome un poco de tiempo proyectar la información recibida.

La información se proyecta con una flecha y a distancia. La flecha indica que la distancia está calculada en

línea recta en la dirección del evento desde la posición actual del vehículo.

Eventos de tráfico en la ruta: Oprima para proyectar una lista de las condiciones de tráfico reportadas sobre la ruta actual. El botón se encuentra atenuado si no hay una ruta activa.

Traffic Settings (Ajustes de tráfico): Oprima para personalizar las opciones de tráfico.

Travel Link (Enlace de viaje) (si está disponible)

El sistema de infoentretenimiento puede tener SiriusXM Travel Link® (Enlace de viaje). Es un servicio de suscripción proporcionado a través de SiriusXM Satellite Radio. Se requiere una cuota por servicio para recibir el servicio SiriusXM Travel Link (Enlace de viaje). Al estar suscrito a SiriusXM Travel Link (Enlace de viaje), puede haber disponibles uno o más servicios.

- Precios de combustible de Travel Link (Enlace de viaje): Puede haber disponible información amplia nacional detallada en precios de combustible.
- Listados de películas de Travel Link (Enlace de viaje): Puede haber listados detallados de cines locales, horas de comienzo, y calificaciones.
- Travel Weather (Clima de viaje): Climas locales y nacionales dan información actual y pronósticos de clima.

Para información más detallada y detalles de la cobertura sobre SiriusXM Travel Link visite www.siriusxm.com.

Precios de combustible

Cuando la información SiriusXM Travel Link está disponible, el sistema mostrará una lista de estaciones de combustible cercanas a la ubicación del vehículo. La lista incluirá el nombre, dirección, distancia y precio de la estación de combustible. La lista se puede clasificar por distancia o precio y hay cuatro tipos de combustible diferentes para elegir. Conforme el vehículo se mueva una flecha de dirección y la distancia a la estación de combustible se actualizarán. La flecha representa la dirección a la estación de combustible desde la posición actual del vehículo. La distancia representa la distancia en línea recta entre la ubicación del vehículo y la estación de combustible.

Desde la Página de inicio, presione el botón SiriusXM® Fuel (combustible). El sistema proyecta la página del tiempo actual.

Para cambiar la información de combustible en la pantalla presione el Botón de Menú de combustible:

- Clasificar estaciones de combustible por precio y por distancia: El método de clasificación predeterminado es por distancia.
- Elija el tipo de combustible: Los tipos de combustible disponibles son Regular (sin plomo), Rango medio, Premium y Diesel.

Para mayor información sobre la estación de combustible, seleccione el nombre de la estación de combustible. La pantalla mostrará el nombre, dirección, número telefónico, distancia, servicios y la última vez que se actualizó el precio del combustible de la estación de combustible. Si una estación de combustible no aparece en la lista puede ser nueva o el precio puede no haberse actualizado en las últimas 24 horas.

Si está equipado con Navegación cuando se seleccione la estación de combustible, vea *Destino en la página 58* para mayor información de las características de rutas de navegación.

Permita 5 minutos después de encender el vehículo para que aparezca el información de combustible.

Listados de películas (Si está equipado)

Cuando la información Travel Link (enlace de viaje) SiriusXM está disponible, la función de película proporciona la hora de la película y la información del cine para películas cercanas a la ubicación del vehículo. La función Movie (película) proporciona información detallada del cine y la película incluyendo los horarios.

Desde la Página de inicio, presione el botón SiriusXM® Movie (Cine). El sistema muestra la página de búsqueda de Película y Cine.

Para buscar películas:

- Seleccione el campo Movie (película) para escoger el nombre de la película.
- Seleccione el campo Theater (teatro) para elegir un cine específico.
- Seleccione el campo Date (fecha) para elegir en qué fecha buscar la película y/o los cines.
- Presione el botón Search (buscar) para ver una lista de películas o cines.

Cuando busque por película, una lista indicará las películas que seleccione. Cuando se seleccione un cine, aparecerá una lista de instalaciones con una flecha de dirección y la distancia desde la ubicación actual del vehículo. La dirección y distancia se actualizará cada diez segundos conforme se mueva el vehículo. La flecha de dirección representa la ubicación del cine desde la ubicación actual del vehículo. La distancia

representa la distancia en línea recta entre la ubicación del vehículo y el cine.

Los detalles de la película están disponibles cuando se selecciona una película. Los detalles incluyen el Elenco, Sinopsis, e Información del cine. Seleccione el botón apropiado para desplegar más información.

Elenco y Sinopsis:

- Duración
- Clasificación (G, PG-13, R, etc.)
- Nombre del cine
- Horarios

La información del cine incluye la dirección número telefónico, distancia, y servicios.

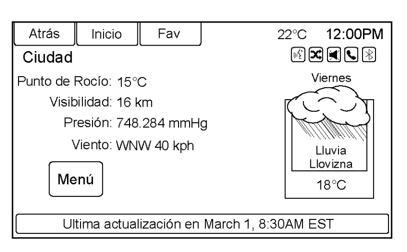
Clima nacional y local (Si está equipado)

Ya sea cerca de casa o en un viaje largo, hay información detallada del clima disponible. Clima de SiriusXM Travel Link (Enlace de viaje) utiliza las mismas fuentes en las que confían pilotos y marinos profesionales.

Desde la Página de inicio, presione el botón en pantalla SiriusXM Weather (clima). El sistema proyecta la página del tiempo actual.

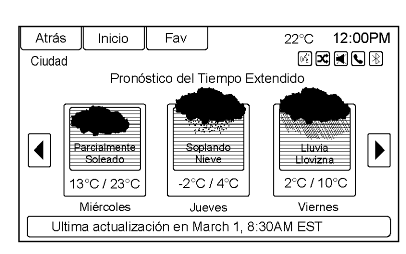
Condición actual

La página del tiempo actual muestra las condiciones del tiempo actual en la ciudad en la que se encuentra la posición actual del vehículo. En esta página, seleccione el botón de pantalla Menú para tener acceso a otras opciones de tiempo, como Extended Forecast (Pronóstico extendido del tiempo), Weather Along the Route (Tiempo a lo largo de la ruta), Weather Around Other Cities (Tiempo alrededor de otras ciudades), and Weather Alerts (Alertas del tiempo). Algunas opciones sólo pueden estar presentes en vehículos equipados con navegación.



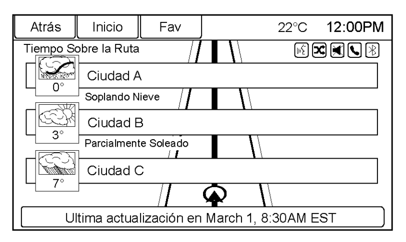
Permita aproximadamente 15 minutos para que se muestre la información del clima en el área.

Pronóstico ampliado



Oprima para mostrar el pronóstico extendido del tiempo.

Tiempo en la ruta



Si se programa un destino, se tiene la opción de ver las condiciones del tiempo hasta para tres ubicaciones a lo largo de la ruta:

- Posición actual del vehículo.
- Punto intermedio entre la posición actual y la posición final.
- Las condiciones actuales del tiempo en la ciudad destino.

Alertas de tiempo

Desde el menú XM Tiempo, oprima el botón de pantalla Weather Alerts (Alertas de tiempo) para mostrar cualquier advertencia en progreso cerca de la posición actual.

Weather Around Other Cities (Tiempo alrededor de otras ciudades)

Seleccione esta opción para ver las condiciones del tiempo en los alrededores de o en una ciudad específica que se ingresa por su nombre o seleccionándola del mapa.

Restablecer a la ubicación actual

Oprima el botón de pantalla Restablecer a la ubicación actual para proyectar las condiciones del tiempo en la ciudad en la que el vehículo está ubicado actualmente, si se modificó el sistema para ver las condiciones del clima en otra ciudad.

Solución de problemas

Los servicios XM Travel Link usan la señal satélite de SiriusXM® y la señal satelital de GPS para proporcionar esta característica.

Cuando se arranca el vehículo, puede tomar hasta cinco minutos para que el radio reciba los servicios Travel Link.

Mensajes de Travel Link (enlace de viaje)

No hay señal GPS: Mueva el vehículo en una posición que sea visible desde el cielo.

Adquisición de señal: El radio está descargando la información de activación o no recibe una buena señal. Mueva el vehículo a cielo abierto y vuelva a arrancar el vehículo.

No hay señal de XM: La recepción está bloqueada. Mueva el vehículo a cielo abierto.

Recepción de radio

Puede haber interferencia y estática en la frecuencia durante la recepción normal de radio si se conectan equipos como cargadores de teléfonos celulares, accesorios para comodidad en el vehículo y dispositivos electrónicos externos en el tomacorriente de accesorios. Si hay interferencia o estática, desconecte el equipo del tomacorriente de accesorios.

FM

Las señales de FM solamente tienen un alcance de 16 a 65 km (10 a 40 mi). Aunque el radio tiene un circuito electrónico que opera automáticamente para reducir la interferencia, puede haber algo de estática, especialmente cerca de edificios altos o cerros, haciendo que el sonido se entrecorte.

AM

El alcance para la mayoría de las estaciones de AM es mayor que el de las de FM, especialmente en la noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las estaciones interfieran unas con otras. Puede presentarse estática cuando las tormentas o las líneas de electricidad interfieren con la recepción de radio. Cuando esto suceda, intente reducir los agudos en el radio.

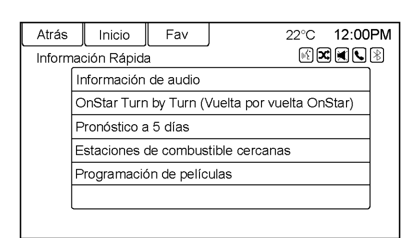
Servicio de Radio Satelital SiriusXM® (Si está equipado)

El Servicio de Radio Satelital SiriusXM brinda recepción de radio digital de costa a costa en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos y en Canadá. Igual que con FM, los edificios altos o los cerros pueden interferir con las señales de radio, haciendo que el sonido se entrecorte. Además, viajar o detenerse bajo un follaje tupido, puentes, cocheras o túneles puede causar pérdida de la señal SiriusXM durante un periodo de tiempo.

Uso del teléfono celular

El uso del teléfono celular puede causar interferencia con el radio del vehículo.

Quick Info (Información Rápida) (Si está equipado)



Quick Info (Información rápida) proporciona acceso a la a la información rápida de reproducción de Audio, ruta vuelta a vuelta OnStar (si está equipado), predicción de 5 días, Estaciones de combustible cercanas, y horarios de películas.

Para tener acceso, presione Quick Info en la Página de inicio o el botón INFO en la consola central. Dependiendo del sistema y si las opciones están disponibles para esa región, algunas opciones pueden estar marcadas en gris.

Información de audio: Despliega información sobre la reproducción actual.

Vuelta a vuelta OnStar: Despliega la siguiente maniobra en una ruta. Vea *Descarga de destino OnStar® (Si está equipado) en la página 68*.

Predicción de 5 días: Presenta la predicción de 5 días para la estación climática más cercana a la ubicación actual. Vea "Weather (clima) (si está equipado)" en *Radio satelital en la página 19*.

Estaciones de combustible cercanas: Indica los precios de combustible y las distancias para estaciones de combustible cercanas. Vea "Precio de combustible" en "Travel Link (si está disponible)" en *Radio satelital en la página 19*.

Horarios de película: Muestra una lista de películas que se presentan en cines más cercanos a la ubicación actual. Vea "Carteleras de cine" en *Radio satelital en la página 19*.

Radio de Internet Pandora (Si está equipado)

Pandora® (si está equipado) es un servicio gratuito de radio por Internet que transmite estaciones de radio personalizadas basadas en artistas, canciones, géneros, y comediantes. Crear emisoras utilizando el sitio web de Pandora o la aplicación para smartphone, entonces utilice 👍 (aprobada) o 👎 (rechazada) para personalizar las estaciones. Para crear una cuenta, o para mayor información, vaya a www.pandora.com. Puede ser que Pandora no esté disponible en Canadá o México.

Se requiere un teléfono o tablet con conexión a Internet y la aplicación Pandora instalada. Se utilizan planes de datos de teléfono celular personal. Asegúrese de que esté instalada la versión más reciente en el dispositivo y que el volumen esté activado.

Para instalar Pandora:

- En un teléfono Android™ o Tablet Android, vaya a Android Play Store, busque Pandora. Instálelo al teléfono, no a la tarjeta SD.
- En un teléfono BlackBerry®, vaya a BlackBerry App World™ y busque Pandora.
- En un iPhone®, iPad®, o iPod touch®, vaya a iTunes® Store y busque Pandora.

Lanzamiento de Pandora

Conecte el iPhone, iPad, o iPod touch al puerto USB, o conecte un Android o BlackBerry por medio de Bluetooth. Vea *Dispositivos auxiliares en la página 50*. *Bluetooth en la página 86*. Para el primer uso, programe las estaciones antes de conectarlo al vehículo. El icono de Pandora estará disponible en la Página de inicio y los mensajes emergentes de fuentes se proyectan si la aplicación más reciente está instalada en el dispositivo.

Usar el iPhone, iPod touch, o iPad

1. Enchufe el dispositivo en el puerto USB. La pantalla del teléfono debe estar desbloqueada.
2. Para el lanzamiento, haga una de estas cosas:
   - Lance la aplicación en el dispositivo.
   - Oprima Pandora en la Página de inicio.
   - Oprima / y diga "Pandora" o "Sintonizar Pandora."

Para volver a lanzar Pandora, oprima SRCE en la placa delantera o SRC en los controles del volante.

Si no sucede nada cuando se oprime el botón de pantalla de Pandora disponible, descargue la aplicación más reciente de Pandora y vuelva a intentar.

Pandora siempre va a estar resaltado en la Página de inicio cuando se conecta un iPhone, iPad, o iPod touch utilizando el puerto USB. Para utilizarlo, ingrese a su cuenta.

Si se muestra el mensaje "Por favor vea el dispositivo", la pantalla de inicio puede proyectarse en el dispositivo.

Si se muestra el mensaje “Please unlock your phone or restart the app” (por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación), entonces el teléfono puede estar bloqueado. Desbloquee el teléfono, cierre la aplicación, después reinicie la aplicación y asegúrese que la Página de inicio se vea en el teléfono.

Si el vehículo se apaga mientras está sintonizado con Pandora y se deja conectado el dispositivo iPhone, iPad, or iPod touch al puerto USB antes del siguiente ciclo de ignición, el radio comenzará a reproducir Pandora cuando se arranque el vehículo.

Si se apaga Pandora en el teléfono o se usa otra aplicación de audio, Pandora no iniciará en el siguiente ciclo de ignición. Si se selecciona la fuente iPod, puede mostrar iPod y después cambiar a Pandora.

Utilizando un Teléfono Android

1. Acople el Teléfono Android utilizando Bluetooth.
2. Use uno de los siguientes para el lanzamiento:
   - Lance la aplicación en el dispositivo.

- Oprima Pandora en la Página de inicio.
- Oprima / y diga "Pandora" o "Sintonizar Pandora."

Después del lanzamiento de Pandora, oprima SRCE en la placa delantera, o SRC en los controles del volante para obtener acceso a las funciones de Pandora.

Si no sucede nada cuando se oprime el botón de pantalla de Pandora disponible, descargue la aplicación más reciente de Pandora y vuelva a intentar.

Si se muestra el mensaje "Por favor vea el dispositivo", la pantalla de inicio puede proyectarse en el dispositivo.

Si se muestra el mensaje “Please unlock your phone or restart the app” (por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación), entonces el teléfono puede estar bloqueado. Desbloquee el teléfono, cierre la aplicación, después reinicie la aplicación para asegurar la comunicación adecuada.

Utilizando un teléfono BlackBerry

El teléfono debe estar desbloqueado. Para el lanzamiento del servicio de Pandora:

1. Acople el Teléfono BlackBerry utilizando Bluetooth.
2. Use uno de los siguientes para el lanzamiento:
   - Lance la aplicación en el dispositivo.
   - Oprima Pandora en la Página de inicio.
   - Oprima / y diga "Pandora" o "Sintonizar Pandora."

Después del lanzamiento de Pandora, oprima SRCE en la placa delantera, o SRC en los controles del volante para obtener acceso a las funciones de Pandora.

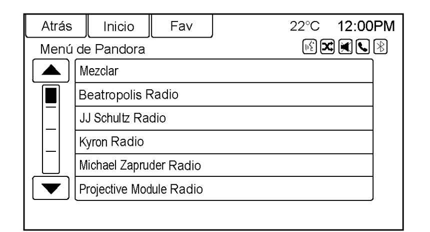
Si no sucede nada cuando se oprime el botón de pantalla de Pandora disponible, descargue la aplicación más reciente de Pandora y vuelva a intentar.

Si se muestra el mensaje "Por favor vea el dispositivo", la pantalla de inicio puede proyectarse en el dispositivo.

Si se muestra el mensaje “Please unlock your phone or restart the app” (por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación), entonces el teléfono puede estar bloqueado. Desbloquee el teléfono, cierre la aplicación, después reinicie la aplicación para asegurar la comunicación adecuada.

Menús de Pandora

Oprima Menú en la página principal de Pandora.



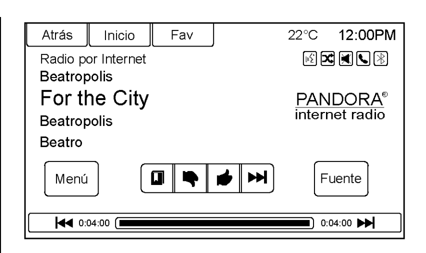
Pandora tiene un menú de sistema con lo siguiente:

Shuffle (Mezclar): Oprima para reproducir las emisoras en orden aleatorio.

Emisoras creadas por el usuario: Oprima para reproducir una emisora creada por el usuario.

Funciones de Pandora

Pandora tiene funciones para clasificar pistas, omitir pistas, o para cambiar emisoras.



(Marcadores de favoritos): Presione mientras reproduce una pista para marcar ya sea la pista o el artista. Los marcadores son visibles en www.pandora.com.

(Rechazada): Cuando se oprime, Pandora guarda la información, cambia a la siguiente pista, y no vuelve a reproducir la pista en esta emisora. Esto ayuda a Pandora a elegir cuáles pistas no se deben reproducir en esta estación. Esta función únicamente está disponible en estaciones creadas por usuarios.

(Aprobada): Cuando se oprime, Pandora guarda esta información y se resalta por lo que resta de la pista. Esto ayuda a Pandora a elegir cuáles pistas se deben reproducir en esta estación.

(Siguiente pista): Cuando se oprime, Pandora cambia a la siguiente pista.

▷II (Reproducir/Pausa): Oprima en el radio para pausar la reproducción. Vuelva a presionar para reanudar.

Sintonización de estaciones Pandora: Cuando se reproduce Pandora, use el botón / en el volante para sintonizar cualquier Estación Pandora en el dispositivo.

1. Presione el botón / en el volante.
2. Diga “Tune Pandora <Classic Rock> Radio” (Sintonizar radio de rock clásico Pandora).

El control de voz Pandora no funcionará hasta que se lance Pandora por primera vez o durante ese ciclo de ignición.

Límite de omisiones de Pandora

Pandora limita el numero de omisiones permitidas en sus servicios. Cuando se alcanza el numero limite de omisiones, no omitirá la pista en reproducción actual, pero se grabará una retroalimentación de .

Anuncios de Pandora

Pandora puede proyectar anuncios. No se proyectan el nombre del artista ni el título de la pista y el botón de omitir pista no está disponible.

Intercambiar entre Pandora y Stitcher

Para intercambiar entre Pandora y Stitcher, oprima el icono de aplicación en el iPhone, iPod touch, o iPad. Esto no se requiere para los dispositivos Android. Vea *Radio de Internet Stitcher en la página 34*.

Solución de problemas de Pandora

No se puede conectar el dispositivo al vehículo

Si el dispositivo no puede conectarse a USB o Bluetooth:

1. Apague el vehículo.
2. Retire la llave de la ignición.
3. Abra y cierre la puerta del conductor, espere unos 30 segundos, y trate de conectar nuevamente el dispositivo.

No se puede Iniciar Pandora

Si el dispositivo no puede iniciar Pandora:

- Revise que esté instalada la versión más reciente de Pandora.
- Revise que esté una cuenta activa ingresada en Pandora.
- Tenga creada al menos una emisora.
- Para los dispositivos Android y BlackBerry, revise que el dispositivo esté acoplado con el vehículo, y que el icono de Bluetooth esté resaltado en la pantalla.
- Para los dispositivos iPhone, iPod touch, o iPad, revise que el cable de USB esté conectado al puerto USB y que la pantalla esté desbloqueada.
- Cierre Pandora en el dispositivo y vuelva a iniciar. Los dispositivos que permiten tareas múltiples pueden requerir un paso extra para abandonar la aplicación de Pandora. Vea la guía del usuario del fabricante del teléfono celular.

Error de Aprobado o Rechazado

Si hay un error al tratar de clasificar una pista con los botones de o , se proyecta el mensaje de "Error de Aprobado" o "Error de Rechazado". Oprima Aceptar para volver a intentar.

Pérdida de audio

La pérdida de audio de Pandora puede ocurrir de diferentes maneras:

- Conexión de datos débil o perdida.
- El dispositivo necesita cargarse.
- La aplicación necesita volverse a iniciar.
- Conexión perdida entre el teléfono y el radio.
- Si algún iPhone, iPod touch o iPad está conectado a Bluetooth y al conector de puerto, vaya al icono de Antena en el dispositivo y seleccione conector de puerto o desconecte y vuelva a conectar el conector de puerto en el dispositivo.
- El volumen es demasiado bajo. Suba el volumen en el dispositivo.
- El ahorrador de batería y las aplicaciones de administrador de tareas en el teléfono pueden causar que Pandora funcione incorrectamente. Retire esas aplicaciones del teléfono o retire Pandora y Bluetooth de las listas de tareas.

Si la conexión está perdida entre la aplicación y el dispositivo, se proyecta un mensaje "Por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación del teléfono y vuelva a intentar". Oprima Aceptar para volver a intentar.

Si al presionar OK no se elimina el problema en el teléfono por favor vea "Please Unlock Your Phone or Restart Phone App and Try Again” (Por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación del teléfono e intente de nuevo) bajo "Common Pandora Messages" (Mensajes comunes de Pandora) a continuación.

Mensaje comunes de Pandora

Favor de ver el dispositivo: Cuando ya no haya iniciado sesión o cuando haya fallado la autentificación, vea el dispositivo. Oprima Aceptar para continuar.

Pausado o Audio pausado: La reproducción se pausa en el radio o en el dispositivo. Oprima ▷/‖ o reproduzca en el dispositivo.

No se encontraron emisoras: Ingresado pero no hay emisoras creadas. Oprima Aceptar para continuar.

Por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación del teléfono y vuelva a intentar: Falla de comunicación entre el radio y la aplicación del teléfono o el dispositivo está bloqueado.

Los dispositivos que permiten tareas múltiples pueden requerir un paso extra para abandonar la aplicación de Pandora. Cierre Pandora en el dispositivo y vuelva a iniciar.

Desbloquee el teléfono y revise que se muestre la Página de inicio en el teléfono/dispositivo.

Vea la guía del usuario del fabricante del teléfono celular.

Vea www.pandora.com/help para obtener más información. Si el servicio no trabaja, pida asistencia a su Distribuidor Autorizado.

Radio de Internet Stitcher (Si está equipado)

SmartRadio(TM) Stitcher es un servicio de radio por Internet que transmite noticias, deportes, y programas de entretenimiento por medio del sistema de audio. Cree estaciones personalizadas, a petición o descubra nuevos programas por medio de las emisoras prefijadas de Stitcher. Para crear una cuenta, descargue la aplicación de Android Market o iTunes Store, o vaya a www.stitcher.com.

Se requiere un teléfono o "tablet" con conexión a Internet para esta aplicación. Se utilizan planes de datos de teléfono celular personal. Asegúrese de que esté instalada la versión más reciente en el dispositivo y que el volumen en el dispositivo esté activado.

Los teléfonos BlackBerry no están soportados por esta aplicación.

Para instalar Stitcher:

- En un teléfono Android o Tablet con conexión de Internet, vaya a Android Play Store, busque Stitcher, e instale al teléfono, no a la tarjeta SD.
- En un iPhone, iPad, o iPod touch, vaya a iTunes store y busque Stitcher.

Lanzamiento de Stitcher

Conecte el iPhone, iPad, o iPod touch al puerto USB, o conecte Android por medio de Bluetooth. Vea *Dispositivos auxiliares en la página 50*. *Bluetooth en la página 86*. Para el primer uso, programe las estaciones antes de conectarlo al vehículo. El icono de Stitcher estará disponible en la Página de inicio y mensajes emergentes de fuentes se proyectan si la aplicación más reciente está instalada en el dispositivo.

Usar el iPhone, iPod Touch, o iPad

1. Enchufe el dispositivo en el puerto USB. La pantalla del teléfono debe estar desbloqueada.
2. Use uno de los siguientes para el lanzamiento:
   - Oprima la aplicación en el dispositivo.
   - Oprima Stitcher en la Página de inicio.
   - Oprima / y diga "Stitcher" o "Sintonizar Stitcher."
3. Si Stitcher no comienza a reproducir, seleccione una categoría y luego una emisora.

Después del lanzamiento de Stitcher, oprima SRCE en la consola central, o SRC en los controles del volante para obtener acceso a las funciones de Stitcher.

Si no sucede nada cuando se oprime el botón de pantalla de Stitcher disponible, descargue la aplicación más reciente de Stitcher y vuelva a intentar.

Stitcher siempre va a estar resaltado en la Página de inicio cuando se conecta un iPhone, iPad, o iPod touch utilizando el puerto USB. Para utilizarlo, ingrese a su cuenta.

Si se muestra el mensaje "Por favor vea el dispositivo", la pantalla de inicio puede proyectarse en el dispositivo.

Si se muestra el mensaje “Please unlock your phone or restart the app” (por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación), entonces el teléfono puede estar bloqueado. Desbloquee el teléfono, cierre la aplicación, después vuelva a iniciar la aplicación y asegúrese que la Página de inicio se pueda ver en el teléfono/dispositivo.

Utilizando un Teléfono Android

1. Acople el Teléfono Android utilizando Bluetooth.
2. Use uno de los siguientes para el lanzamiento:
   - Oprima la aplicación en el dispositivo.
   - Oprima Stitcher en la Página de inicio.
   - Oprima / y diga "Stitcher" o "Sintonizar Stitcher."
3. Si Stitcher no comienza a reproducir, seleccione una categoría y luego una emisora.

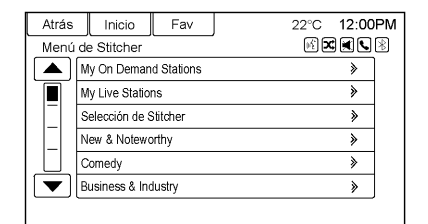
Después del lanzamiento de Stitcher, oprima SRCE o SRC en los controles del volante para obtener acceso a las funciones de Stitcher.

Si no sucede nada cuando se oprime el botón de pantalla de Stitcher disponible, descargue la aplicación más reciente de Stitcher y vuelva a intentar.

Si se muestra el mensaje "Por favor vea el dispositivo", la pantalla de inicio puede proyectarse en el dispositivo.

Si se muestra el mensaje “Please unlock your phone or restart the app” (por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación), entonces el teléfono puede estar bloqueado. Desbloquee el teléfono, cierre la aplicación, después reinicie la aplicación para asegurar la comunicación adecuada.

Menús de Stitcher



Oprima Menú en la página principal de Stitcher.

Stitcher tiene un menú de sistema con lo siguiente:

My On Demand Stations (Mis estaciones por demanda): Proyecta una lista de estaciones y programas favoritos.

Seleccione y almacene los programas como favoritos en el dispositivo. Las listas de estación de favoritos se pueden crear para incluir los programas favoritos a los que se puede tener acceso a través de My On Demand Stations (Mis estaciones por demanda).

Categorías de emisoras de Stitcher: Proyecta categorías por tópico.

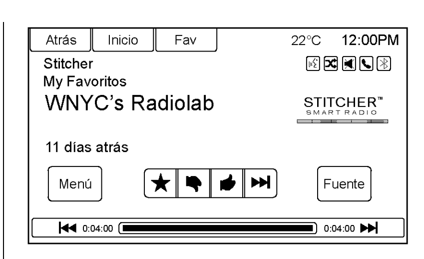
Cuando se selecciona una categoría y luego una sub-categoría, el radio comienza a reproducir el primer programa en dicha sub-categoría.

Gire la perilla de Menú para traer las primeras 24 emisoras de dicha sub-categoría.

Lista de reproducción de emisora actual: Mientras escucha un programa, gire la perilla de Menú para mostrar la lista de menú de programas disponibles para la estación actual.

Funciones de Stitcher

El servicio de Stitcher tiene funciones para clasificar u omitir programas, o para cambiar emisoras.



★ **(Favoritas):** Cuando se oprime, el programa actual se agrega a las emisoras favoritas.

(Rechazada): Cuando se oprime, Stitcher cambia al siguiente programa. Esto ayuda a Stitcher a brindar una experiencia de escucha personalizada.

(Aprobada): Cuando se oprime, Stitcher guarda esta información y se resalta por lo que resta del programa. Esto ayuda a Stitcher a brindar una experiencia de escucha personalizada.

⏭ **(Siguiente programa):** Cuando se oprime, Stitcher cambia al siguiente programa.

▷ II **(Reproducir/Pausa):** Oprima en el radio para pausar la reproducción. Vuelva a presionar para reanudar.

Anuncios de Stitcher

Stitcher puede proyectar anuncios. No se muestran el nombre del artista ni el título de la pista y el botón de omitir pista no está disponible.

Intercambiar entre Pandora y Stitcher (Si está equipado)

Para intercambiar entre Pandora y Stitcher, oprima el icono de aplicación en el iPhone, iPod touch, o iPad. Esto no se requiere para los dispositivos Android. Vea *Radio de Internet Pandora en la página 28*.

Solución de problemas de Stitcher

No se puede conectar el dispositivo al vehículo

Si el dispositivo no puede conectarse a USB o Bluetooth:

1. Apague el vehículo.
2. Retire la llave de la ignición.
3. Abra y cierre la puerta del conductor, espere unos 30 segundos, y trate de conectar nuevamente el dispositivo.

Las aplicaciones de ahorrador de batería y el administrador de tareas en el teléfono pueden causar que Stitcher funcione incorrectamente. Retire esas aplicaciones del teléfono o retire Stitcher y Bluetooth de las listas de tareas.

No se puede Iniciar Stitcher

Si el dispositivo no puede iniciar Stitcher:

- Revise que esté instalada la versión más reciente de Stitcher.
- Revise que esté una cuenta activa ingresada en Stitcher.
- Para los dispositivos Android, revise que el dispositivo esté acoplado con el vehículo, y que el icono de Bluetooth esté resaltado en la pantalla.
- Para los dispositivos iPhone, iPod touch, o iPad, revise que el cable de USB esté conectado al puerto USB y que la pantalla esté desbloqueada.
- Cierre Stitcher en el dispositivo y vuelva a iniciar. Los dispositivos que permiten tareas múltiples pueden requerir un paso extra para abandonar la aplicación de Stitcher. Vea la guía del usuario del fabricante del teléfono celular.

Pérdida de audio

La pérdida de audio de Stitcher puede ocurrir debido a:

- Conexión de datos débil o perdida.
- El dispositivo necesita cargarse.

- La aplicación necesita volverse a iniciar.
- La conexión está perdida entre el teléfono y el radio.
- Si algún iPhone, iPod touch o iPad está conectado a Bluetooth y al conector de puerto, vaya al icono de Antena en el dispositivo y seleccione conector de puerto o desconecte y vuelva a conectar el conector de puerto en el dispositivo.
- El volumen es demasiado bajo. Suba el volumen en el dispositivo.

Si la conexión está perdida entre la aplicación y el dispositivo, se proyecta un mensaje "Por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación del teléfono y vuelva a intentar". Oprima Aceptar para volver a intentar.

Si presionar OK no elimina el problema, vea "Por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación del teléfono e intente de nuevo" bajo "Mensajes Stitcher comunes" a continuación.

Mensajes comunes de Stitcher

Por favor intente nuevamente en unos instantes: Ha ocurrido un error general. Una conexión de datos puede no estar disponible debido a una señal débil o perdida o a que el servicio de Stitcher está desactivado temporalmente. Oprima Aceptar para continuar.

Pausado o Audio pausado: La reproducción se pausa en el radio o en el dispositivo. Oprima ▷/‖ o reproduzca en el dispositivo.

Favor de ver el dispositivo: Cuando el usuario ya no esté ingresado o cuando haya fallado la autentificación, vea el dispositivo. Oprima Aceptar para continuar. Desconecte el teléfono del radio y siga el proceso de ingreso a la cuenta de Stitcher en el teléfono.

No se encontraron emisoras: Ingresado pero no se han creado emisoras. Oprima Aceptar para continuar.

Por favor elija una nueva emisora: Se alcanzó el final de la emisora y no hay más contenido para reproducir. Seleccione una nueva estación a través del menú de Stitcher.

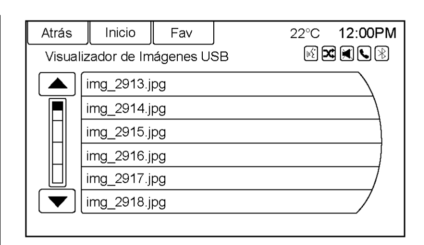
Por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación del teléfono y vuelva a intentar: Falla de comunicación entre el radio y la aplicación del teléfono o el dispositivo está bloqueado.

Vea www.stitcher.com/help para obtener más información. Si el servicio no trabaja, envíe un correo electrónico a feedback@stitcher.com o pida asistencia a su Distribuidor Autorizado.

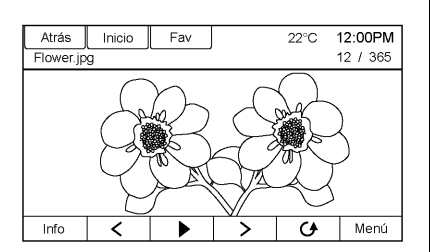
Imágenes

Las imágenes sólo se pueden observar usando dispositivos USB. Si las imágenes están en una tarjeta SD, transfiera a un dispositivo USB o use un adaptador USB-SD. Si un archivo mide más de cuatro mega píxeles aproximadamente no podrá mostrarse. Sólo se soportan archivos jpeg, bmp, gif, y png.

1. Oprima el botón de pantalla Pictures (imágenes) en la Página de inicio.
2. El sistema realiza una búsqueda para encontrar las carpetas de fotografías. Se proyecta un mensaje de “Please wait” (Por favor espere...) hasta que finaliza la búsqueda.



3. Se muestra una lista. Seleccione una imagen para ver.



4. Las siguientes opciones están disponibles, una vez que se muestra una fotografía:

Info (información): Oprima para activar o desactivar la información del nombre del archivo.

<: Oprima para mostrar una fotografía anterior si no se encuentra en el modo presentación con diapositivas.

▶: Oprima para intercambiar entre el modo de presentación con diapositivas y el modo manual.

>: Oprima para mostrar una fotografía siguiente si no se encuentra en el modo presentación con diapositivas.

↻: Oprima para girar manualmente una imagen 90 grados a la izquierda.

Menú: Oprima para abrir la pantalla de ajustes de Picture Viewer (Visor de imágenes). Se despliega Slide Picture Viewer Main (Visor principal de diapositivas), Slideshow Timer (temporizador de diapositiva), y Shuffle Images (imágenes aleatorias) para configurar la observación de las imágenes almacenadas en el sistema.

Si la pantalla de fotografía que se muestra no se utiliza en los siguientes seis segundos, desaparecen las opciones de barra superior e inferior. Presione la pantalla para volver a mostrar la barra superior e inferior.

Reproductores de audio

Reproductor CD

El reproductor de CD es capaz de reproducir:

- La mayoría de discos de CD de audio
- CD-R
- CD-RW
- Formatos MP3, WMA no protegido, y AAC

Al reproducir cualquier disco grabable compatible, la calidad del sonido puede verse reducida debido al disco, la forma de grabación, la calidad de la música grabada o cómo se ha manejado el disco.

Puede haber un incremento de omisiones, dificultad para leer las pistas grabadas, encontrar las pistas, y/o cargar y expulsar. Si se presentan estos problemas, revise si el disco está dañado o intente colocar uno que sepa que está en buen estado.

Para evitar dañar el reproductor de CD:

- No use discos rayados o dañados.
- No adhiera etiquetas a los discos. Las etiquetas podrían atascarse en el reproductor.
- Inserte solo un disco por vez.
- Mantenga la ranura de carga libre de materiales extraños, líquidos, y residuos.
- Use un marcador para etiquetar la parte superior del disco.

Carga y ejecución de discos

Para cargar un disco:

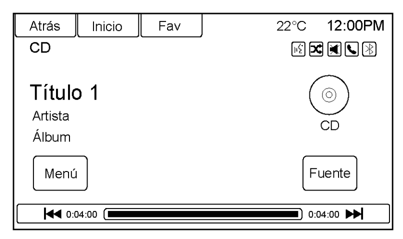
1. Active el vehículo.
2. Inserte un disco en la ranura, con el lado derecho hacia arriba. El reproductor se encarga de introducir el resto del disco. Si el

disco está dañado o se ha cargado inadecuadamente, hay un error, por lo cual se expulsa.

Al cargar el disco la reproducción se inicia automáticamente.

Oprima ⏏ para expulsar el disco del reproductor de CD. Si no se retira el disco con cierta rapidez, se introduce automáticamente de nuevo en el reproductor.

Reproducción de CDs de audio



1. Oprima el botón de pantalla CD en la Página de inicio o seleccione CD del menú emergente de fuente para proyectar la página principal de CD.
2. Oprima el botón de pantalla Menú para proyectar las opciones de menú.
3. Presione para seleccionar la opción.

En la página principal de CD, se proyecta el número de la pista y se proyecta la información de Canción, artista y álbum cuando está disponible.

Utilice los siguientes controles del radio para reproducir el disco:

▷/II **(Reproducir/Pausa):** Utilícelo para pausar o reanudar la reproducción.

|◁ ◁◁ **(Previo/Reversa):**

- Oprima para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa. Si la pista se ha estado reproduciendo por menos de cinco segundos, busca hacia la pista previa. Si han pasado más de cinco segundos, la pista actual se ejecuta desde el comienzo.
- Oprima sin soltar para retroceder dentro de una pista. Libere el botón para regresar a la velocidad de reproducción. Aparece el tiempo transcurrido.

▷| ▷▷ **(siguiente/adelantar):**

- Oprima para buscar la siguiente pista.
- Oprima sin soltar para avanzar hasta una pista. Libere el botón para regresar a la velocidad de reproducción. Aparece el tiempo transcurrido.

Perilla de Menú: Gire hacia la derecha o la izquierda para seleccionar la siguiente pista o la pista previa. Oprima esta perilla para seleccionar de la lista. Si se selecciona una pista del menú, el sistema reproduce la pista y regresa a la pantalla de CD.

Mensajes de error

Si se proyecta Error de disco y/o el disco se sale, esto se puede deber a:

- El disco tiene un formato no válido o desconocido.
- El disco está muy caliente. Intente colocar de nuevo el disco cuando la temperatura regrese a la normalidad.
- El camino es muy disparejo. Coloque de nuevo el disco cuando el camino sea más suave.
- El disco está sucio, rayado, mojado o se insertó al revés.
- El aire está muy húmedo. Intente reproducir el disco más tarde.
- Hubo un problema al quemar el disco.
- La etiqueta se atoró en el reproductor de CD.

Si el CD no se está reproduciendo correctamente, intente con un CD que sepa que está en buenas condiciones.

Si continúa presentando algún error, comuníquese con su Distribuidor Autorizado.

USB

Reproducción desde un dispositivo USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB o un Protocolo Certificado de Transferencia Multimedia (MTP) de Windows Vista® al puerto USB.

El puerto USB está en la consola central.

El icono USB aparece cuando se conecta el dispositivo USB.

Formatos USB Media

El puerto USB soportará los siguientes formatos de medios:

- MP3
- WMA no protegido
- AAC no protegido

Gracenote®

La tecnología Gracenote disponible en el radio ayuda a manejar y navegar la colección de música del dispositivo USB. Cuando un dispositivo USB no está conectado al radio, Gracenote identifica la colección de música y proporciona el álbum, nombre de artista, géneros y arte de cubierta correctos en la pantalla. Si falta información, Gracenote la llena.

Buscar en la biblioteca de música utilizando reconocimiento de voz

Reconocimiento de voz: Gracenote mejora la búsqueda de música y la navegación al identificar nombres de bandas, artistas, y álbumes que pueden ser difíciles de pronunciar, ortografía irregular, y apodos. Por ejemplo, Gracenote ayuda al sistema a comprender los nombres de los artistas, como "INXS" o "Mötley Crüe." También permite el uso de nombres como: "The Boss", "G.N.R.", "The Fab Four," y miles de otros apodos de artistas famosos como comandos de voz para tener acceso a la música. Vea *Reconocimiento de voz en la página 79*.

Normalización: La normalización ayuda a mejorar la exactitud del reconocimiento de voz para títulos que se escuchan de manera similar. También ayuda a agrupar listas largas de géneros en 10 géneros comunes. Por ejemplo, puede haber múltiples géneros de rock en la biblioteca musical, la normalización los agrupa en un género de Rock. La normalización predeterminada está inactiva.

Para activar la Normalización:

1. Oprima CONFIG o Config en la Página de inicio.
2. Oprima Configuración de radio, luego oprima Opciones de Gracenote.
3. Presione Normalización para encender o apagar.

Arte de cubierta: La base de datos incrustada de Gracenote contiene información del arte de cubierta o arte del álbum para la música en el dispositivo USB. Si Gracenote reconoce la música y tiene arte de cubierta, Gracenote utiliza un arte de cubierta que se encuentre en la base de datos incluida y la muestra en el radio. Siempre se usará primero el arte de cubierta pre-definido por el usuario. Si no se encuentra el arte de cubierta, Gracenote usará las gráficas del Género o imágenes de los artistas genéricas.

Más temas relacionados

La base de datos de Gracenote contiene atributos para Música, tales como género, periodo de la música, región, tipo de artista, ambiente, etc. Use esto para crear una lista de reproducción de hasta 30 canciones "más parecidas" escuchadas actualmente a la canción. Esta lista de reproducción se almacenará en el Menú de lista de reproducción cuando se vuelva a conectar el dispositivo. Si se eliminan canciones del dispositivo, el sistema simplemente saltará esas canciones y reproducirá la siguiente canción disponible.

Use la pantalla táctil o el reconocimiento por voz para crear una Lista de reproducción parecida. Vea "Comandos de reconocimiento de voz" en *Reconocimiento de voz en la página 79*.

Indexado de Gracenote

Cuando Gracenote está indexando, las funciones de infoentretenimiento están disponibles incluyendo seleccionar música del menú. La música por reconocimiento de voz no estará disponible hasta que el radio haya completado el indexado del dispositivo. Los dispositivos que contengan más música pueden tomar más tiempo en indexar.
El dispositivo indexará cuando se enchufa al radio por primera vez. Cuando se retire el Índice de la pantalla, el radio está listo para soportar la búsqueda de música. En la siguiente conexión o ciclo de ignición, "Indexing" (Índice) se mostrará brevemente en la pantalla. El radio busca cambios al dispositivo y prepara la lista de música. Si no hay cambios, la búsqueda de música por reconocimiento de voz estará disponible. El radio indexa y guarda dos dispositivos con hasta 10,000 canciones en cada dispositivo.

Reproductores USB MP3 y unidades USB

- Los reproductores USB MP3 y las unidades USB conectadas deben cumplir con la especificación de la clase de almacenamiento masivo USB (USB MSC).
- Las unidades de disco duro no son compatibles.
- El radio no podrá reproducir música con protección de escritura.
- Sistemas de archivos soportados: FAT32, NTFS, Linux, y HFS+.
- Las restricciones que a continuación se presentan son aplicables para los datos almacenados en un reproductor USB MP3 o un dispositivo USB:
  - Fondo máximo de la estructura de carpeta: 8 niveles.
  - Número máximo de archivos MP3/WMA que pueden proyectarse: 10,000.
  - Las entradas de la lista de reproducción deben estar en forma de rutas relativas.
  - El atributo del sistema para las carpetas o archivos que contienen datos de audio no debe programarse.

Para reproducir en un dispositivo USB, haga uno de los siguientes:

- Conecte el dispositivo USB y empezará a reproducirse.
- Oprima el botón de pantalla Reproduciendo Ahora en la Página de inicio.

- Oprima SOURCE (fuente) y recorra hasta que esté disponible la pantalla de fuente USB.
- Oprima / en los controles del volante de dirección para reproducir CD, Artista, Álbum, Título de la canción, o Género de la canción. Vea *Reconocimiento de voz en la página 79*..

Los siguientes formatos de listas de reproducción están soportados:

- M3U (Estándar y extendido)
- iTunes
- PLS (Estándar)
- WAX
- ASX
- RMP

El radio soporta conectar un teléfono celular como dispositivo USB mientras el teléfono celular soporte USB de clase del almacenamiento masivo o tenga habilitado el soporte de controlador de disco USB.

Mientras la fuente USB esté activa, use lo siguiente para operar la función USB:

Perilla de Menú: Gire para revisar la lista. Gire rápidamente para recorrer rápidamente en orden alfabético las listas largas.

(Reproducir/Pausa): Oprima para iniciar, hacer pausa o reanudar la reproducción de la fuente de medio actual.

(Previo/Reversa):

- Oprima para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa. Si la pista se ha estado reproduciendo por menos de cinco segundos se reproducirá la pista previa. Si se ha estado reproduciendo por más de cinco segundos, inicia de nuevo la pista actual.
- Mantenga oprimido para retroceder rápidamente durante la reproducción. Libere para regresar a la velocidad de reproducción. Aparece el tiempo transcurrido.

(siguiente/adelantar):

- Oprima para buscar la siguiente pista.
- Mantenga oprimido para avanzar rápidamente durante la reproducción. Libere para regresar a la velocidad de reproducción. Aparece el tiempo transcurrido.

Menú USB

Los siguientes están disponibles por medio del Menú USB:

Shuffle (Mezclar): Oprima para reproducir las pistas de manera aleatoria. Presione de nuevo para detener la reproducción aleatoria.

Reproducir más temas relacionados:

1. Presione para crear automáticamente una lista de reproducción de canciones que sean similares a la canción que se reproduce actualmente.
2. El radio mostrará "Playlist Creation Succeeded" (Creación de lista de reproducción exitosa) y continuará reproduciendo la canción actual.

   Puede aparecer Playlist Creation Failed (Falla de creación de lista de reproducción) si no se encuentra una canción en la base de datos de Gracenote.

Eliminar Lista de reproducción automática: Presione para eliminar la Lista de reproducción de Más temas relacionados.

Carpetas: Oprima para abrir una lista de carpetas para tener acceso a los archivos dentro de la estructura de la carpeta.

Listas de repro:

1. Oprima para ver las listas de reproducción en el dispositivo USB.
2. Seleccione una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Artistas:

1. Oprima para ver la lista de artistas en el USB.
2. Seleccione el nombre de un artista para ver la lista de todos los álbumes de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, oprima Todas las canciones u oprima en álbum y luego seleccione una canción de la lista.

Álbumes:

1. Oprima para ver los álbumes en el dispositivo USB.
2. Seleccione el álbum para ver una lista de todas las canciones del álbum.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Géneros:

1. Oprima para ver las listas de géneros en el dispositivo USB.
2. Seleccione un género para ver la lista de todas las canciones de ese género.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Songs: (Canciones)

1. Oprima para mostrar una lista de todas las canciones del USB.
2. Las canciones se muestran tal como las mismas están guardadas en el disco. Para comenzar la reproducción, seleccione una canción de la lista.

Sistema de archivos y asignación de nombres

Las canciones, artistas, álbumes, y géneros se toman de la información de la canción del archivo y únicamente se proyectan si están presentes. El radio proyecta el nombre del archivo como el nombre de la pista si la información de la canción no está disponible.

Reproducción desde un iPod®

Esta función es compatible con los siguientes modelos de iPod:

- iPod classic® (6a. generación)
- iPod nano® (3G, 4G, 5G, y 6G)
- iPod touch® (1G, 2G, 3G, y 4G)
- iPhone® (2G, 3G, 3GS, 4 y 4S)
- iPad®

Puede haber problemas con la operación y función en las siguientes situaciones:

- Al conectar un iPod que tenga una versión más reciente del firmware esté instalada que la que soporta el sistema de infoentretenimiento.
- Al conectar un iPod que tenga instalado un firmware de otros proveedores.

Para conectar un iPod:

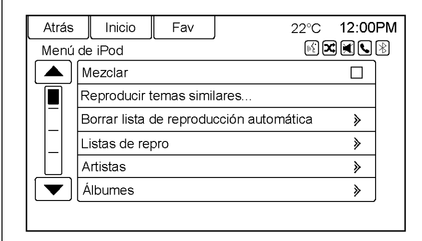
1. Conecte un extremo del cable USB estándar de iPod al conector base de iPod.
2. Conecte el otro extremo al puerto USB, en el centro de la consola.

La información de la música del iPod aparece en la pantalla del radio y empieza a reproducirse a través del sistema de audio del vehículo.

La batería del iPod se recarga automáticamente cuando el vehículo está encendido. El iPod se apaga y detiene la carga cuando el vehículo se apaga.

Si el iPod es de un modelo no compatible, aún puede escucharse en el vehículo, conectándolo en la entrada auxiliar con un cable estéreo estándar de 3.5 mm (1/8").

Menú de iPod



Shuffle (Mezclar): Oprima para reproducir las pistas de manera aleatoria. Presione de nuevo para detener la reproducción aleatoria.

Reproducir más temas similares: Permite que el radio cree listas de reproducción con canciones/pistas que son similares a la que se está escuchando. El radio creará una lista de reproducción con hasta 30 canciones similares. La lista de reproducción aparecerá en la categoría Playlist (lista de reproducción) del menú para escucharla en el futuro.

1. Presione para crear automáticamente una lista de reproducción de canciones que sean similares a la canción que se reproduce actualmente.
2. El radio mostrará "Playlist Creation Succeeded" (Creación de lista de reproducción exitosa) y continuará reproduciendo la canción actual.

Eliminar Listas de reproducción automática: Presione para eliminar la Lista de reproducción de Más temas relacionados.

Listas de repro:

1. Oprima para ver las listas de reproducción en el iPod.
2. Seleccione el nombre de una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene.
3. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Artistas:

1. Oprima para ver los artistas en el iPod.
2. Seleccione el nombre de un artista para ver la lista de todos los álbumes con canciones de ese artista.
3. Seleccione un álbum.
4. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Álbumes:

1. Oprima para ver los álbumes en el iPod.
2. Seleccione un nombre de álbum para ver una lista de todas las canciones del álbum o seleccione All Songs (Todas las canciones) para ver todas las canciones en el iPod.
3. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Géneros:

1. Oprima para ver las listas de géneros en el iPod.
2. Seleccione un nombre de género para ver una lista de todos los artistas en dicho género.
3. Seleccione un artista para ver los álbumes o All Albums (Todos los álbumes) para ver todos los álbumes de dicho género.
4. Seleccione Artista o vea los álbumes.
5. Seleccione Álbum para ver las canciones.
6. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Songs: (Canciones)

1. Oprima para ver una lista de todas las canciones del iPod.
2. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Podcasts:

1. Oprima para ver los podcasts en el iPod.
2. Seleccione un nombre de podcast para iniciar la reproducción.

Compositores:

1. Oprima para ver los compositores en el iPod.
2. Seleccione el compositor para ver la lista de las canciones de dicho compositor.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Libros de audio:

1. Oprima para ver los audiolibros en el iPod.
2. Seleccione el audiolibro de la lista para iniciar la reproducción.

Reproducir de un iPhone o iPad

Esta función soporta iPhone 3G, iPhone 3GS, iPhone 4 y 4S, e iPad.

Siga las mismas instrucciones como se enuncia antes para utilizar un iPod. Para usar el reconocimiento de voz para reproducir música, diga "Reproducir USB", "Reproducir Artista", "Reproducir Canción" o "Reproducir Género." Vea *Reconocimiento de voz en la página 79*.

Solución de problemas de iPhone, iPod Touch y iPad

Cuando un iPhone, iPod touch, o iPad están conectados por medio de USB y Bluetooth, puede ser que no se escuche el audio cuando la fuente de iPod en el radio está seleccionada. Si se recibe una llamada mientras está escuchando un la fuente de iPad y no hay sonido del iPod después de la fuente, vaya entonces al icono de la salida de antena en el dispositivo y seleccione el conector del puerto o desconecte y conecte nuevamente el conector del puerto al dispositivo.

Alguna funcionalidad puede diferir en base a la versión del sistema de operación en el dispositivo.

Solución de problemas de USB

Si no se reconoce este dispositivo o falta la información de pantalla de la música, restaure los valores predeterminados del radio:

1. Oprima Config (Configurar).
2. Presione Vehicle Settings (ajustes de vehículo).
3. Presione Return to Factory Settings (regresar a valores de fábrica).
4. Presione Yes (Sí).

Conecte el teléfono de nuevo y el dispositivo tendrá que realizar el índice de nuevo.

Audio Bluetooth y Reconocimiento de voz

Vea *Audio Bluetooth en la página 50*. *Reconocimiento de voz en la página 79* para información utilizando reconocimiento de voz con audio Bluetooth.

Asegúrese que todos los dispositivos tengan descargado el software más reciente.

Dispositivos auxiliares

Este vehículo tiene un jack auxiliar en la consola central. Las fuentes de audio auxiliares incluyen:

- Computador portátil
- Reproductor MP3
- Reproductor de cinta

Este jack no tiene salida de audio. No enchufe audífonos en el jack auxiliar. Prepare cualquier dispositivo auxiliar mientras el vehículo esté en P (Estacionamiento).

Conecte un cable de 3.5 mm (1/8 pulgadas) del dispositivo auxiliar al jack auxiliar. Al conectar un dispositivo, el sistema automáticamente empieza a reproducir el audio del dispositivo a través de las bocinas del vehículo.

Si un dispositivo auxiliar ya ha estado conectado, pero está actualmente activa una fuente diferente, haga uno de los siguientes:

- Oprima SOURCE (fuente) para recorrer todas las pantallas de fuente de audio disponibles, hasta que se seleccione la pantalla de fuente AUX.
- Diga "Reproducir auxiliar delantero" utilizando reconocimiento de voz para reproducir el dispositivo auxiliar. Vea *Reconocimiento de voz en la página 79*.

Audio Bluetooth

Si está equipado, la música se puede reproducir desde un dispositivo Bluetooth acoplado. Vea "Acoplar un Teléfono/Dispositivo" en *Bluetooth en la página 86*.

Para reproducir música por medio de un dispositivo Bluetooth:

1. Encienda el dispositivo, acople, y conecte el dispositivo.
2. La música puede iniciarse haciendo uno de los siguientes:
    - Oprima el botón de pantalla Audio Bluetooth en la Página de inicio.
    - Oprima SOURCE (fuente) hasta que se seleccione Audio Bluetooth.
    - Oprima el botón SRC en los controles del volante de dirección hasta que se seleccione Audio Bluetooth. Vea *Controles del volante de dirección en la página 8*.

- Utilice el reconocimiento de voz. Vea *Reconocimiento de voz en la página 79*.

La música se puede controlar ya sea por medio de los controles de infoentretenimiento o por los controles en el dispositivo.

Cuando se conecte un teléfono al sistema a través del Audio de Bluetooth, las notificaciones o sonidos del teléfono pueden no escucharse en el teléfono hasta que se desconecte el Bluetooth. Las características de notificación pueden variar en base al teléfono. Revise la información del fabricante del teléfono respecto al soporte de notificación.

Menú Audio Bluetooth

Oprima el botón de pantalla Menú y se puede proyectar lo siguiente:

Shuffle (Mezclar): Presione la perilla Menú para encender o pagar la función aleatoria. No todos los dispositivos soportan la función de mezcla.

Cuando seleccione audio Bluetooth, el reproductor de música interno del dispositivo Bluetooth puede no abrir dependiendo del estado del dispositivo. Todos los dispositivos inician y reproducen audio de manera diferente. Asegúrese que la fuente correcta de audio esté reproduciéndose en el dispositivo para la reproducción de audio Bluetooth en el radio. Cuando el vehículo no se está moviendo, use el dispositivo para comenzar la reproducción.

Cuando seleccione audio Bluetooth como fuente, el radio puede cambiar la fuente a la pantalla de Bluetooth Audio Paused (Pausa de audio Bluetooth) y no se reproducirá audio. Oprima reproducir en el dispositivo u empuje ▷/‖ para comenzar la reproducción. Esto puede pasar dependiendo sobre cómo se comunica el dispositivo a través de Bluetooth.

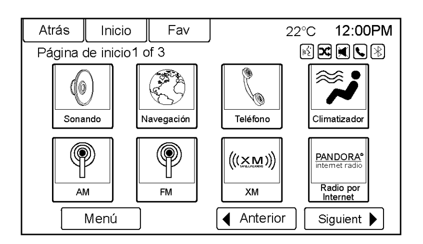
Algunos teléfonos soportan el envío de información de música Bluetooth para proyectarse en el radio. Cuando el radio recibe esta información, verifica si algún arte de álbum está disponible y lo proyecta.

Cuando reproduzca música en el radio desde un dispositivo Bluetooth, asegúrese que el dispositivo Bluetooth esté desbloqueado y se muestre la aplicación de música pretendida en la pantalla de inicio.

Para dispositivos iPhone/iPod touch y iPad, el Audio Bluetooth no funcionará si el dispositivo está conectado a través de USB y Bluetooth al mismo tiempo.

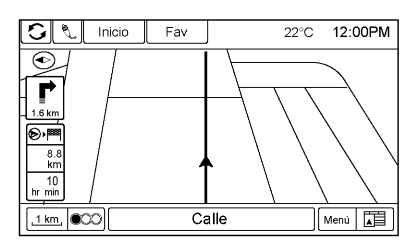
Navegación (Si está equipado)

Uso del Sistema de Navegación



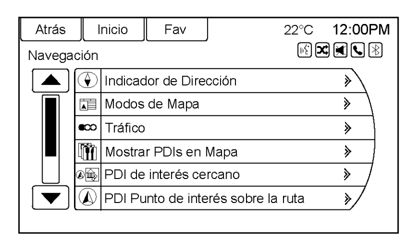
Use el botón NAV (Navegación) de la placa frontal o Página de inicio para tener acceso al mapa de navegación.

Oprima el botón NAV (Navegación) otra vez para cambiar entre vistas alternativas de las vistas normales de mapa divididas y completas.



El botón de pantalla de Menú ubicado en el lado inferior derecho de la pantalla da acceso al Menú de navegación.

Los botones sensibles al tacto están disponibles para:



Heading Indicator (Indicador de dirección)

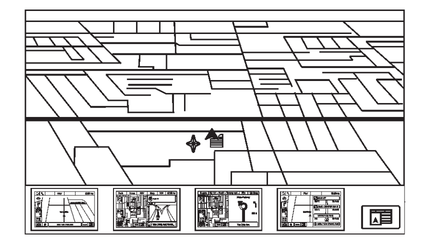


Oprima Heading Indicator (Indicador de dirección) para proyectar la Vista de mapa. Hay tres configuraciones de indicador:

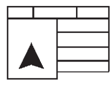
- 2D North Up (2D Norte hacia arriba): Muestra el Norte en la parte superior de la pantalla del mapa, sin importar la dirección en la que está viajando el vehículo.
- 2D Heading Up (2D Dirección arriba): Muestra la dirección en que viaja el vehículo. El icono de triángulo sombreado apunta hacia el norte.

- 3D Heading Up (3D Dirección arriba): Es lo mismo que 2D Heading Up (2D Dirección arriba) pero el mapa está en 3D.

Modos de mapa

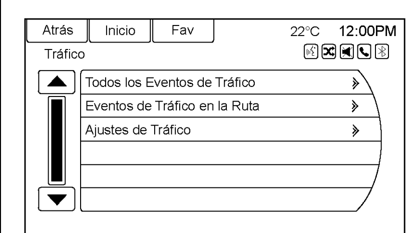


Oprima para cambiar la vista de los mapas mientras utiliza la función de navegación. El sistema ofrece una variedad de vistas completas y divididas. Algunas vistas son únicamente seleccionables cuando está activa la guía de ruta.



Un método alternativo para cambiar la vista de los mapas sería oprimiendo el icono de modo de mapa.

Tráfico

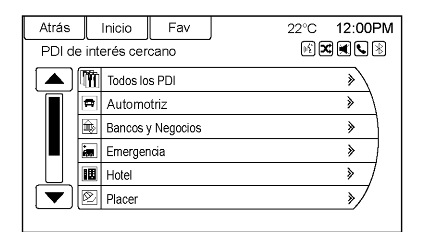


Oprima Traffic (Tráfico) para proyectar el Menú de tráfico. Presione la opción deseada.

Las opciones disponibles son:

- Todos los eventos de tráfico: Oprima para ver todos los eventos de tráfico reportados mientras se encuentra en o fuera de la ruta planeada.
- Eventos de tráfico en la ruta: Presione para ver los eventos de tráfico mientras está en una ruta planeada.
- Traffic Settings (Ajustes de tráfico): Oprima para personalizar las opciones de tráfico. También se puede tener acceso a esta opción oprimiendo el botón de pantalla de semáforo que se proyecta en el lado inferior izquierdo de la pantalla de mapa. Consulte *Menú configurar en la página 69* en esta sección.

POIs Nearby (PDIs cercanos, puntos de interés cercanos)

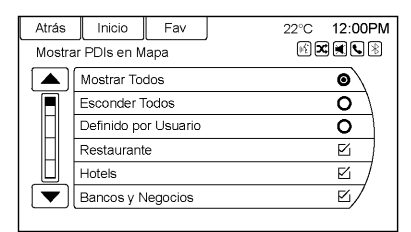


Oprima para proyectar una lista de búsqueda de POIs cercanos. Seleccione el POI deseado.

POIs Along Route (Destinos especiales en la ruta)

Presione para desplegar una lista de búsqueda de puntos de interés (POI) que quede a lo largo o cerca de la ruta al destino. Seleccione el punto de interés (POI) deseado.

Mostrar POIs en el mapa



Oprima para personalizar cuáles categorías mayores de POIs se proyectan en el mapa.

Intercambiar Tiempo/destino de ruta

Oprima para personalizar el tiempo de Arribo/viaje y la información del Punto de ruta/Destino que se proyecta en la pantalla principal de mapa.

Información de posición actual

Oprima para proyectar una pantalla dividida que muestra información detallada sobre la posición del vehículo. También se puede acceder a esta función oprimiendo la pestaña de información del vehículo en la parte central inferior de la pantalla. La ubicación se puede guardar en el Directorio presionando Save (guardar) en la pantalla dividida.

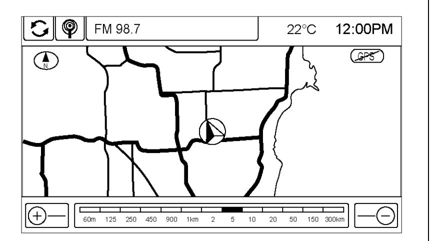
Información de destino

Presione para desplegar una pantalla de mapa dividida que muestra el siguiente marcador/ destino. La ubicación se puede guardar en la Libreta de operaciones presionando Save (guardar) en la pantalla dividida.

Ajustes de mapas

El sistema le permite ajustar la escala de vista en el mapa. De igual manera, al ir conduciendo, el mapa se desplaza de modo automático basado en la dirección del recorrido.

Escalas de mapas



Hay dos métodos para cambiar la escala del mapa:

- Gire la perilla Menu (Menú) en el sentido de las manecillas del reloj o contrario a las manecillas del reloj para alejar o acercar.
- Oprima el botón de Escala de mapa + o -, en las esquinas inferiores de la pantalla del mapa para cambiar el nivel de acercamiento.

  La barra de escala del mapa se desactiva si el nivel de acercamiento no se cambia dentro de unos cuantos segundos.

La escala puede configurarse para inglés o unidades métricas. Para cambiar del Sistema Inglés al Sistema Métrico, vea "Centro de información del conductor (DIC)", en el manual del propietario.

Funciones de desplazamiento



- Para desplazarse dentro del mapa, toque en cualquier parte de la pantalla del mapa y aparece el símbolo de desplazamiento.
- Golpee ligeramente el mapa para centrar en dicha ubicación de la pantalla.
- Oprima sin soltar la pantalla en cualquier dirección fuera del símbolo de desplazamiento para desplazar el mapa en dicha dirección.
- La velocidad de desplazamiento aumenta cuando se toca cerca de las orillas de la pantalla.
- Oprima NAV (Navegación) en la placa frontal para salir del desplazamiento del mapa y regresar a la ubicación actual del vehículo en el mapa.



Oprima las flechas giratorias ubicadas en la parte superior de la pantalla de mapa para cambiar de la barra normal superior (Inicio y Fav) a la barra de información de audio.

Mapas

En esta sección se incluye la información básica acerca de la base de datos de mapas.

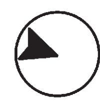
Los datos se almacenan en la memoria flash interna que se usa en el sistema de navegación.

Áreas detalladas

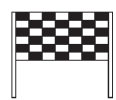
Los atributos de red de caminos están contenidos en la base de datos de mapas para áreas detalladas. Los atributos incluyen información como nombres de calles, direcciones postales y restricciones de vueltas. Un área detallada incluye todas las carreteras, vías de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen puntos de interés (PDIs) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, gasolineras, lugares de interés turístico y monumentos históricos. La base de datos de mapas puede no incluir datos para áreas recientemente construidas o correcciones a la base de datos de mapas. El sistema de navegación proporciona instrucciones de ruta completas en las áreas de mapa detalladas.

Símbolos de Navegación

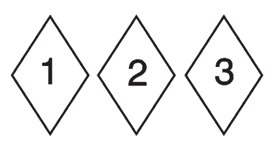
Los siguientes son los símbolos más comunes que aparecen en la pantalla de mapa.



El símbolo de vehículo Indica la posición actual y la dirección a la que se dirige el vehículo en el mapa.



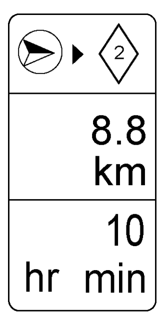
El símbolo de destino marca el destino final después de que se ha planeado una ruta.



El símbolo de punto de ruta marca uno o más puntos de ruta establecidos.

Un punto de referencia es un punto de destino de parada agregado a la ruta planeada.

Se muestran el tiempo y la distancia estimados al destino.

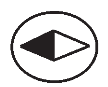


Si se han agregado puntos de referencia a la ruta actual, cada punto de referencia de destino muestra el tiempo y la distancia estimados.



Este símbolo indica que la vista del mapa es hacia el Norte: Hacia el Norte muestra el Norte en la parte superior de la pantalla del mapa, sin importar la dirección en la que está viajando el vehículo.

Seleccione este símbolo de pantalla para cambiar la vista a Dirigiéndose arriba o 3D.



Este símbolo indica que la vista del mapa se dirige Hacia arriba.

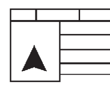
La vista dirigiéndose arriba muestra la dirección hacia la que está viajando el vehículo en la parte superior de la pantalla de mapa. El triángulo sombreado indica el Norte.

Oprima este símbolo de la pantalla para cambiar al modo 3D.

El símbolo 3D es el mismo que el símbolo Dirigiéndose arriba, pero el mapa es 3D.



El símbolo No hay GPS aparece cuando no hay señal satelital del Sistema de Posicionamiento Global (GPS).



Este símbolo en la parte inferior de la pantalla de mapa cambia la pantalla de modo de mapa actual.

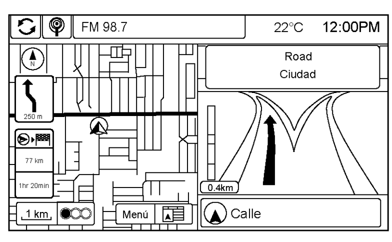


Este símbolo a la derecha de la pantalla de mapa muestra el límite de velocidad mientras está en ruta. El límite de velocidad puede no ser preciso debido a cambios del Departamento de Transporte, los municipios locales, o datos de mapas anteriores. Siempre siga el límite de velocidad publicado en el camino.

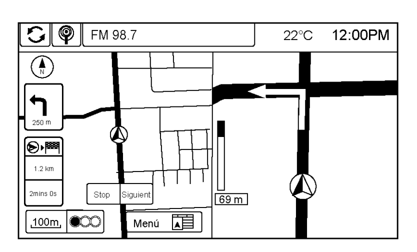
Conducción en una ruta

Alerta de maniobra urgente

El sistema emitirá una indicación cuando la maniobra siguiente se aproxime.

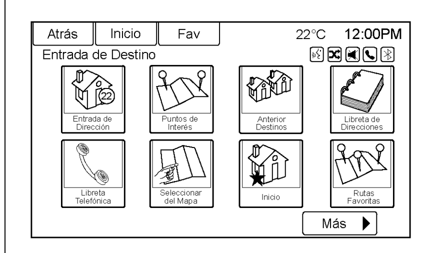


Conducción en una carretera



Conducción en un Camino Residencial

Destino



Si la guía de ruta no está activa, oprima el botón de pantalla de Destination Entry (Entrada de direcciones) en la Página de inicio para tener acceso a la pantalla de Destination Entry (Ingreso de destino). Se pueden seleccionar varias opciones para planear una ruta ingresando destinos. Algunos elementos de destino ingresados, como Destinos previos, Libreta de direcciones y Casa pueden mostrarse atenuados si no se ingresó o guardó previamente ningún destino.

Teclado alfanumérico

Cuando estén disponibles, las letras del alfabeto, los símbolos, los signos de puntuación y los números aparecen en la pantalla de navegación como teclados alfanuméricos. El teclado alfabético se muestra cuando se necesitan ingresar datos.

QWERTY o ABCDEF: Oprima para intercambiar entre distribución de caracteres de teclado QWERTY o ABCDEF.

Símbolos: Se utiliza para seleccionar símbolos.

Space (Espacio): Se utiliza para dejar un espacio entre caracteres o entre las palabras de un nombre.

Delete (Borrar): Oprima para borrar un carácter incorrecto que se ha seleccionado.

Intro dirección



Oprima el botón de pantalla Address (Entrada de direcciones) para proyectar la pantalla de Address Entry (Entrada de direcciones). Defina una ruta ingresando el nombre del estado, el nombre de la ciudad, el nombre de la calle, el número de la casa y la intersección.

Si no se ha introducido ningún estado o provincia anteriormente, los campos y ciudades no están disponibles. Presione el botón de pantalla a la derecha del nombre de la ciudad para seleccionar un estado o provincia.

SI el estado o provincia se configuró previamente y se visualiza, presione el botón de pantalla a la derecha del nombre de la ciudad para cambiar el estado o provincia seleccionado.

Para facilitar la selección de nombres, el sistema únicamente resalta los caracteres que están disponibles después del que se entró previamente.

Estado: Ingrese un nombre de estado.

Ciudad: Ingrese un nombre de ciudad.

Calle: Introduzca un nombre de calle.

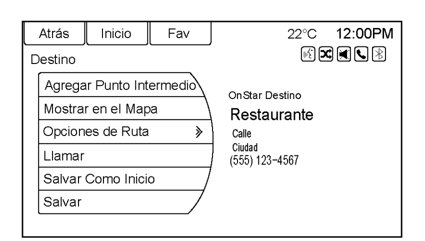
No. de casa: Ingrese un número de dirección válido.

Intersección: Ingrese un nombre de calle que se entrecruza con la calle seleccionada.

Introducir primero el nombre de la ciudad:

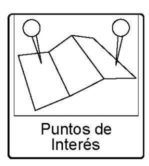
1. Introduzca el nombre de la ciudad.
2. Introduzca el nombre de la calle. Utilice el botón de pantalla Delete (Borrar) para borrar un carácter ingresado incorrectamente.

   En una lista aparece si hay seis o menos nombres disponibles. Si hay más de seis, hay un contador de coincidencia, con un número de calles disponibles. Oprima el botón de pantalla Lista para ver la lista y elegir la calle.
3. Ingrese el número de casa.
4. Oprima el botón de pantalla Done (Hecho) en cualquier momento y el sistema trata de resolver un destino basándose en la información ingresada, luego la proyecta en la pantalla Destination Confirmation (Confirmar destino).

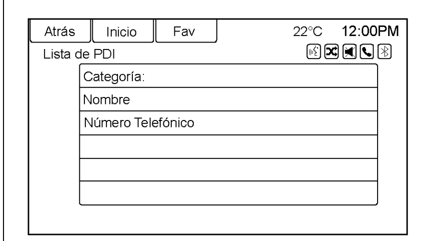


5. Oprima el botón de la pantalla Start Guidance (Guía de inicio) y, al hacerlo, calcula la ruta.

Destinos especiales (POI) Puntos de interes (PDI)

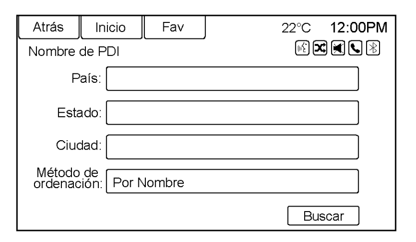


Oprima el botón de pantalla Point of Interest (Destinos especiales) en la página Destination Entry (Entrada de direcciones). Se pueden seleccionar varias opciones para planear una ruta.

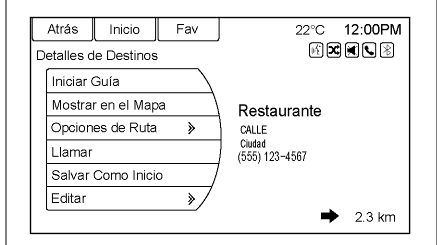


La lista de entrada de punto de interés (PDI) permite la selección de una búsqueda de destino por categoría, nombre, o número.

Ingresar por nombre del PDI:



1. Seleccione Buscar por nombre.
2. Asegúrese que el país, estado y ciudad correctos estén presentes, después seleccione Search (buscar).
3. Introduzca el nombre del PDI.
4. Seleccione algunos de los caracteres o deletree el nombre completo, usando el teclado alfabético.
5. Oprima el botón de pantalla Lista, o si la lista tiene seis o menos elementos, se proyectará de inmediato una lista de PDIs.
6. Oprima el destino especial (PDI) deseado.



7. Oprima el botón de la pantalla Start Guidance (Guía de inicio) y, al hacerlo, calcula la ruta.

Destinos previos



Seleccione un destino de la Lista de últimos destinos. Se pueden recuperar hasta 15 puntos que se hayan ingresado previamente. Si la lista está llena, los destinos más antiguos son eliminados automáticamente una vez que se agregan nuevos destinos.

Libreta de direcciones



Si no está guardado ningún destino en la Libreta de direcciones, guarde un destino:

1. Oprima Entrada de direcciones en la Página de inicio.
2. Ingrese un domicilio postal utilizando cualquier método de destino (Ingresar domicilio postal, Entrada de POI, etc.).
3. En la pantalla de Confirmar destino seleccione Guardar.
4. El sistema proyecta las opciones Nombre, Número, Icono, y Hecho. Oprima Hecho para guardar el destino.
5. Para personalizar el ingreso al directorio, seleccione Nombre, Número, o Icono.

Si ya se guardó un destino en el directorio, oprima Libreta de direcciones para proyectar el botón de pantalla de Directorio.

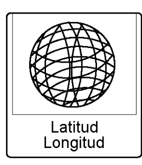
Seleccionar un destino eligiendo una dirección guardada en la libreta de direcciones.

1. Oprima en la pantalla el botón Libro de direcciones. Se muestra una lista con las entradas de la libreta de direcciones.
2. Seleccione el destino de la lista.
3. Oprima el botón de la pantalla Start Guidance (Iniciar Guía) y, al hacerlo, calcula la ruta.

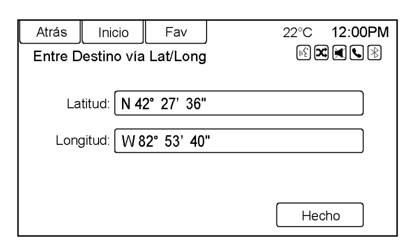
Para editar los ingresos al Directorio:

1. Seleccione un elemento del directorio.
2. En la pantalla de Confirmar destino seleccione Editar.
3. El sistema proyecta las opciones Nombre, Número, Icono, y Borrar. Oprima Borrar para borrar el destino de la libreta de direcciones.
4. Para personalizar el ingreso al directorio, seleccione Nombre, Número, o Icono.

Coordinadas de latitud/longitud



Seleccione un destino basándose en las coordenadas latitudinales y longitudinales.

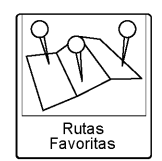


Para ingresar la ubicación como coordenadas, latitud y longitud:

1. Oprima el botón entrada de direcciones Destino página de inicio. Oprima el botón de pantalla de Latitud y Longitud para proyectar la pantalla anterior.
2. Seleccione Latitud o Longitud para cambiar la pantalla de entrada.

   Introduzca las coordenadas de Latitud y Longitud para el destino en grados, minutos y segundos. Después de ajustar el valor, seleccione Atrás para guardar y salir.
3. Si la información es correcta, oprima el botón de pantalla Search (buscar).
4. Oprima en la pantalla el botón Start Guidance (Iniciar guía). Se calcula la ruta.

Rutas favoritas



Agregar una ruta favorita:

1. Oprima el botón Entrada de direcciones de la pagina principal para proyectar el botón de pantalla Favorite Routes (Rutas Favoritas).
2. Oprima el botón en pantalla de rutas favoritas para proyectar Agregar ruta favorita.
3. Seleccione Agregar ruta favorita e ingrese un nombre de ruta favorita.
4. Oprima OK y la pantalla regresa a la lista de rutas favoritas.
5. Seleccione la ruta favorita y agregue un punto intermedio utilizando cualquiera de los métodos de destino, tales como ingresar dirección, ingresar PDI, etc.

Seleccionar una ruta favorita:

1. Oprima el botón Entrada de direcciones de la pagina principal para proyectar el botón de pantalla Favorite Routes (Rutas Favoritas).
2. Oprima el botón de pantalla Favorite Routes (Favorito rutas).
3. Desplazar y seleccionar una ruta favorita.
4. Oprima en la pantalla el botón Start Guidance (Iniciar guía). Se calcula la ruta.

Eliminación de una ruta favorita:

1. Oprima el botón Entrada de destino de la pagina principal para proyectar el botón de

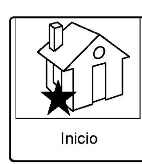
pantalla Favorite Routes (Rutas Favoritas). Oprima este botón para proyectar la lista de las rutas favoritas disponibles.

2. Desplazar y seleccionar la ruta a borrarse.
3. Oprima Editar.
4. Oprima Borrar ruta favorita.

Cambio del nombre de la ruta:

1. Oprima el botón Entrada de destino de la pagina principal para proyectar el botón de pantalla Favorite Routes (Rutas Favoritas). Oprima este botón para proyectar la lista de las rutas favoritas disponibles.
2. Oprima el botón de la pantalla Edit (Editar).
3. Seleccione editar nombre.
4. Utilizando el teclado, introduzca el nombre.
5. Oprima en la pantalla el botón Done (Hecho). El nuevo nombre se mostrará en el menú de rutas favoritas.

My Home (Inicio)



Si no se ingresó ningún destino de casa, guarde un destino oprimiendo el botón Home Page Destination Entry (Entrada de destino de página de inicio). Ingrese un destino utilizando cualquier método de ingreso de destino (Ingresar domicilio postal, Entrada de PDI, etc.). Seleccione Guardar como Casa en la pantalla Destination Confirmation (Confirmar destino).

Si ya se guardó un destino como casa, oprima Home Page Destination Entry (Ingreso de destino de página de inicio) para proyectar el botón de pantalla (inicio). Presione este botón para iniciar la guía de la ruta.

Selección From Map (Seleccionar del mapa)



- Oprima el botón Entrada de destino de la pagina principal para mostrar el botón de pantalla Select from Map (Seleccionar del mapa). Oprima este botón para proyectar la pantalla de mapa con un símbolo de desplazar centrado en el mapa.
- Presione el botón acercar/alejar y presione el mapa para ubicar el destino a seleccionar. Mantenga un dedo presionado sobre el mapa para activar el desplazamiento rápido.
- Oprima el botón Go (Ir) en la parte inferior de la pantalla para proyectar la pantalla Confirmar destino.

- Oprima en la pantalla el botón Start Guidance (Iniciar guía). Se calcula la ruta.

Destination Confirmation (Confirmar destino)

Están disponibles múltiples opciones en la pantalla de confirmar destino:

Iniciar guía: Oprima para empezar un cálculo de ruta al destino que se muestra.

Mostrar en el mapa: Oprima para cambiar a la vista de mapa con el destino que se muestra centrada en el mapa.

Opciones de ruta: Presione para cambiar las opciones de ruta. Vea "Opciones de ruta" a continuación.

Llamar: Oprima para iniciar una llamada telefónica al número telefónico que se muestra, si está disponible la capacidad telefónica.

Guardar como casa: Oprima para guardar el destino que se muestra como su destino de casa. El destino de casa se guardará en la parte superior de la lista de destinos del directorio.

Guardar/Editar: Oprima para guardar en el directorio el destino que se muestra. Si el destino que se muestra ya está guardado en el directorio, Editar se mostrará como el elemento de menú.

Opciones de ruta

Presione para desplegar varias opciones de ruta.

Rutas alternas: Si está activado, el sistema proporcionará una pantalla adicional después de que se seleccione Start Guidance (Iniciar ayuda). Seleccione las rutas calculadas Fastest (más rápida), Shortest (más corta), o Eco (económica) antes de seleccionar GO (ir).

Fastest (más rápida): Ésta calcula la ruta más rápida.

Shortest (más corta): Ésta calcula la ruta más corta.

Eco (Económica): Ésta calcula la ruta más eficiente en combustible en base a velocidad y distancia.

Bajo el menú Route Options (opciones de ruta), existen preferencias de ruta que por omisión están completamente activadas. Una marca de verificación colocada junto a cada preferencia indica esto. Todas estas preferencias se usan cuando se calcula la ruta. Si cualquiera de estas preferencias no está seleccionada, la ruta se calculará sin incluir estas preferencias.

Use Highways (usar carreteras): Elimine la selección para evitar los caminos principales.

Use Toll Roads (usar caminos de peaje): Elimine la selección para evitar los caminos de peaje.

Use Ferries (Usar Ferries): Elimine la selección para evitar Ferries.

Use Tunnels (usar túneles): Elimine la selección para evitar túneles.

Use Time Restricted (usar tiempo restringido): Elimine la selección para evitar los caminos de tiempo restringido.

Use Car Train (usar tren para vehículos): Elimine la selección para evitar trenes para vehículos.

Menú con guía de ruta activa

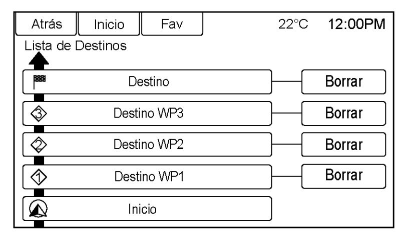


Se pueden realizar varias funciones después de introducir un destino. Presione el botón de entrada de la página de inicio para tener acceso a la pantalla del Menú de destino.

Cancelar guía de ruta

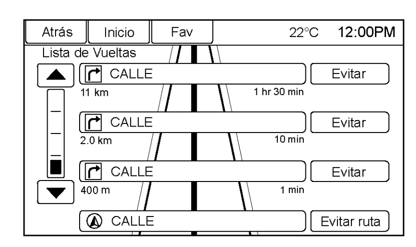
Oprima Cancelar guía de ruta para cancelar la ruta actual.

Lista de destinos



Seleccione Lista de Destino para ver opciones para organizar los puntos de ruta.

Lista de giros



Seleccione Turn List (Lista de vueltas) para ver una lista de maniobras para la ruta completa.

Oprima el botón de pantalla Avoid (Evitar) enseguida de una de las maniobras de vuelta para evitar un segmento de caminos. Se permite evitar un máximo de ocho segmentos.

Lista Evitar

Seleccione Avoid List (Evitar lista) para proyectar una lista de los segmentos de camino evitados con la opción de remover de la lista los elementos evitados.

Desvío

Oprima Detour (Desviación) para proyectar las opciones de desviación de ruta. Seleccione desviar la ruta completa o por una distancia específica.

Opciones de ruta

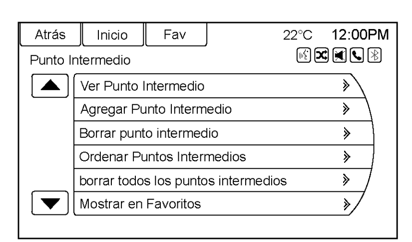
Se puede tener acceso a esta función desde el Menú Destination Confirmation (confirmar destino) y Menú de destino con guía de ruta activa. Para mayor información, vea "Confirmación de Destino".

Mensaje de voz

Seleccione Voice Prompt (Aviso por voz) para ver las opciones para desactivar o administrar los avisos por voz de navegación y los avisos de alerta de tráfico.

Puntos intermedios

Se pueden agregar hasta tres puntos de ruta a la ruta actual. Los puntos de ruta pueden clasificarse (moverse) o eliminarse.

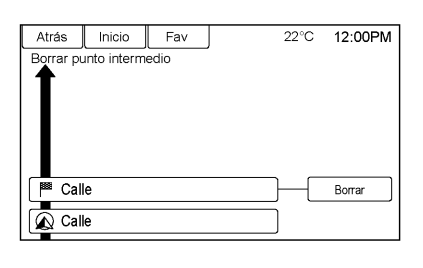


Para añadir un punto intermedio:

1. Desde el menú Destination List (Lista de destinos), oprima Add Waypoint (agregar punto intermedio).
2. Introduzca el punto intermedio mediante cualquiera de los métodos para agregar destinos. El sistema calcula y marca la ruta, y es posible empezar la ruta.
3. Para agregar más puntos de ruta, oprima Agregar punto de ruta para agregar el punto de ruta en el orden que se desee en la ruta.

Para borrar un punto intermedio:

1. Desde el Menú de destino, oprima Destination List (Lista de destinos).
2. Oprima Borrar puntos de ruta.



3. Seleccione el punto de ruta a borrarse. Presione el botón Eliminar en la pantalla.

La función Sort Waypoint (Clasificar punto de ruta) permite la reorganización de la lista de destinos.

Para clasificar un punto de ruta:

1. Desde el Menú de destino, oprima Destination List (Lista de destinos).
2. Oprima Clasificar puntos de ruta.
3. Seleccione el punto de ruta a mover.
4. Seleccione la ubicación a donde se va a mover el punto de ruta.

En lugar de borrar puntos de ruta individuales, seleccione Borrar todos los puntos de ruta para borrar todos los puntos de ruta al mismo tiempo.

Para guardar una lista de destinos como ruta favorita, seleccione Save as Favorite Route (Guardar como ruta favorita).

Descarga de destino OnStar® (Este sistema no se encuentra disponible para México)

La descarga de destino permite a un subscriptor de OnStar® pedir a un Consultor de OnStar que descargue un destino al sistema de navegación. OnStar enviará la información de dirección y las coordenadas de ubicación del sistema hacia el sistema de navegación.

Cómo usar Descarga de destino

Si la pantalla de navegación del radio se apaga antes de una descarga, el sistema automáticamente encenderá la pantalla y mostrará una confirmación de descarga. El radio permanece encendido después de la descarga.

El sistema de navegación muestra “Espere por favor” mientras se busca la dirección dentro de la base de datos de mapas.

Si la dirección no se encuentra dentro de la base de datos de mapas, el sistema podría utilizar las coordenadas de latitud y longitud para ubicar el destino.

Si el sistema no puede ubicar la dirección, se muestra la pantalla Destino no encontrado.

Route Guidance Not Active (Guía de ruta no activa)

Si se descarga un destino OnStar con la guía de ruta inactiva, el sistema de navegación muestra una pantalla emergente con las siguientes funciones de pantalla:



Empezar guía: Oprima para empezar un cálculo de ruta al destino o destinos recibidos.

Mostrar en el mapa: Oprima para proyectar la pantalla de mapa.

Llamar: Oprima para iniciar una llamada con el teléfono Bluetooth (si está disponible) o una llamada mano libres con OnStar.

Guardar como casa: Oprima para programar una dirección como un destino de inicio.

Ahorrar: Oprima para guardar en el directorio el destino que se descargó.

Guía de ruta activa

Si se descarga un destino OnStar con la guía de ruta ya activa, el sistema muestra una pantalla emergente con la siguiente función de pantalla:

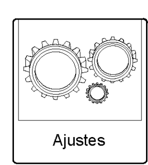
- Oprima Empezar guía; el sistema de navegación agrega el destino descargado antes del siguiente punto de ruta de la ruta existente (más cercana a la posición actual del vehículo).
- Todos los demás botones en la pantalla emergente operan como se describe bajo “Guía de ruta no activa.”

Destinos previos

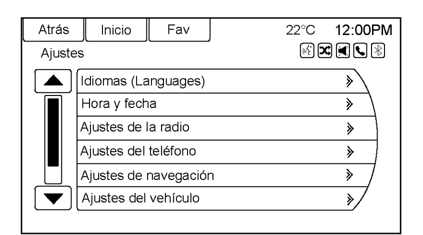
Las descargas de destino OnStar previas se guardan en Previous Destinations (Destinos previos), en el sistema de navegación, donde se puede tener acceso a ellas o guardarse en el Libro de direcciones.

Menú de configuración

El Menú de configuración se utiliza para ajustar funciones y preferencias, tales como sonido, radio, Nav (Navegación), mostrar o ajustes del tiempo.



1. Oprima el botón de pantalla Ajustes en la Página de inicio.

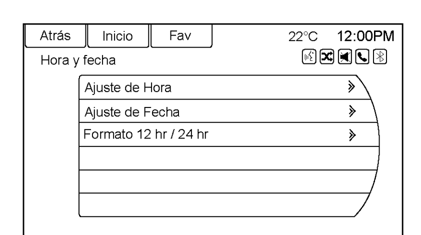


2. Dé golpes ligeros en la barra desplazable hasta que se proyecte la opción deseada. Seleccione la configuración que desea cambiar. Consulte el manual del propietario para información acerca del ajuste de la mayoría de las configuraciones del vehículo. Consulte "Configuración de navegación" y "botón de configuración de navegación" en esta sección.

Idiomas

Oprima el botón Configuración en la Página de inicio o el botón CONFIG (Ajustes) en la placa frontal para ingresar las opciones de menú. Gire la perilla Menu (Menú) o dé golpes ligeros en la barra desplazable para recorrer las opciones disponibles. Oprima la perilla Menú u oprima Languages para mostrar los idiomas. Seleccione el idioma deseado.

Ajustes de hora y fecha



Desde el botón de pantalla Time and Date Settings (Ajuste de hora y fecha), oprima para mostrar el menú Time and Date Settings (Ajuste de hora y fecha).

Fijar la hora: Oprima + o – para aumentar o disminuir las Horas y Minutos que se muestran en el reloj.

Fijar la fecha: Presione el signo + y - para aumentar o disminuir los días.

Fijar formato de hora: Oprima en la pantalla el botón 12 Horas para hora normal; oprima en la pantalla el botón 24 Horas para presentar la hora en formato de veinticuatro horas.

Oprima en la pantalla el botón Back (Retroceder) para guardar los ajustes.

Ajustes de Radio

Oprima el botón Ajustes en la Página de inicio o el botón CONFIG (Configuración) en la placa frontal para ingresar las opciones de menú. Gire la perilla Menu (Menú) o dé golpes ligeros en la barra desplazable para recorrer las opciones disponibles. Oprima la perilla Menu (Menú) u oprima Propiedades de radio para visualizar el menú de ajustes de la radio. Oprima esta función para hacer cambios en la información de

radio que se muestra, páginas preprogramadas, Control automático de volumen, y Restablecer categorías XM. Vea *Radio satelital en la página 19*, para mayor información sobre las Categorías XM (si está equipado).

Los Ajustes de radio son:

Volumen en función de la velocidad: Seleccione OFF (Apagado), Medium (Medio) o High (Alto) para ajustar automáticamente el volumen para reducir los efectos de ruido de fondo no deseado que se puede generar por el cambio de superficies de camino, velocidades de conducción, o ventanas abiertas. Esta función opera mejor en los ajustes a bajo volumen en donde el ruido de fondo es generalmente más fuerte que el volumen del sistema de sonido.

Opciones Gracenote: Presione para activar/desactivar la Normalización utilizada para mejorar el reconocimiento de voz y los grupos de medios. Vea *Reproductor de CD en la página 40*, *USB en la página 42*, *Dispositivos auxiliares en la página 50*, y *Audio Bluetooth en la página 50*.

Gráficas de canal XM: Presione para activar/desactivar el fondo de la página de Audio XM en la pantalla del Canal XM (si está equipado).

Volumen de inicio: Oprima para fijar el nivel máximo de volumen para inicio que se utilizará aunque se haya fijado un volumen más alto cuando se apagó el radio.

Número de Páginas favoritas: Presione para seleccionar el número de páginas FAV (favoritos) que se mostrarán.

Categorías XM: Oprima para personalizar cuáles categorías XM se utilizan y se muestran (si está equipado).

Información de versión de software: Presione para mostrar la información sobre el sistema y actualizar el software si está disponible.

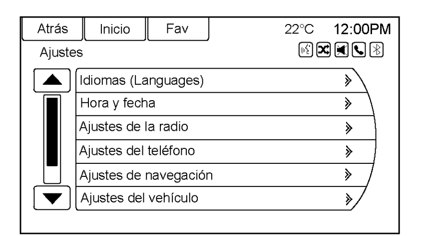
Propiedades del teléfono

Vea *Bluetooth en la página 86* en la sección "Phone" (Teléfono) para obtener mayor información sobre los ajustes del teléfono.

Ajustes de navegación

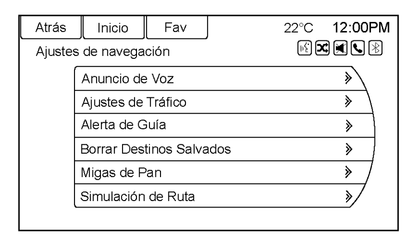
Oprima el botón Config en la Página de inicio o ingrese al menú setup (configuración). Gire la perilla Menu (Menú) toque o presione la barra desplazable hasta que se proyecte la opción de Ajustes de navegación. Seleccione esta característica para realizar cambios a Voice Prompt (mensaje de voz), Traffic Settings (Ajustes de tráfico), Guidance Alert (Alerta de guía), Bread Crumbs (Pistas), y Delete Saved Destinations (eliminar destinos guardados).

Botón Navigation Settings (Ajustes de navegación)

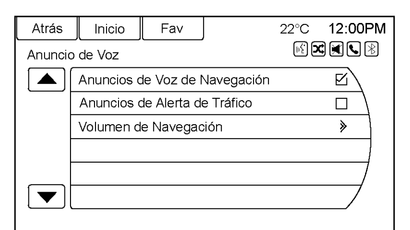


A través del menú de Configuración pueden hacerse varios ajustes en el sistema de navegación. Algunas opciones sólo están disponibles después de planear la ruta.

Oprima Navigation Settings (Ajustes de navegación) para tener acceso a los ajustes de sistema de navegación.



Mensaje de voz



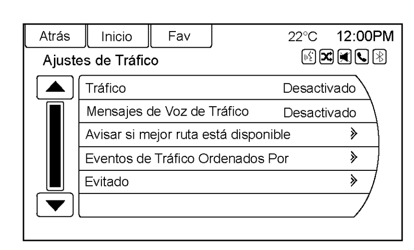
El Menú Mensaje de voz permite hacer cambios a las funciones de mensaje de voz.

Avisos por voz de navegación (si está equipado): Seleccione el botón Activo o Inactiv para activar o desactivar, respectivamente, las instrucciones de voz para dar giro mientras recorre una ruta planeada.

Avisos de alerta de tráfico: Seleccione el botón Activo o Inactiv para activar o desactivar, respectivamente, el mensaje de voz de tráfico mientras recorre una ruta planeada (si está equipado).

Voz de navegación: Seleccione Volumen de voz de navegación para cambiar el volumen de los mensajes de navegación.

Traffic Settings (Ajustes de tráfico) (si está equipado)



Oprima para mostrar el menú de Traffic Settings (Ajustes de tráfico).

Eventos de Tráfico (On/Off) (Encendido/Apagado): Oprima para activar o desactivar la función Tráfico.

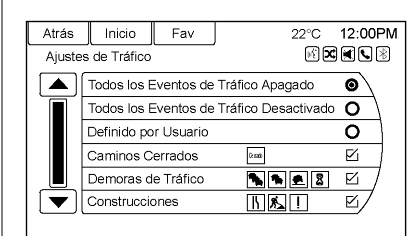
Indicaciones de alerta de tráfico (Encendido/Apagado): Oprima para activar o desactivar las indicaciones de voz de tráfico.

Alerta si hay una Mejor ruta disponible: Presione para desplegar un alerta si hay una mejor ruta disponible.

Método de clasificación: Oprima para proyectar un submenú de opciones para clasificar.

- Clasificar por distancia: Presione para mostrar eventos de tráfico ordenados por distancia, con el más cercano en primer lugar.
- Clasificar por nombre: Presione para mostrar los eventos de tráfico en orden alfabético.

Mostrar eventos de tráfico en el mapa: Oprima para mostrar los iconos de tráfico en el mapa.



- All Traffic Events On (Activar todos los eventos de tráfico): Oprima para permitir que se muestren todos los iconos de tráfico en el mapa.
- Todos los eventos de tráfico apagados: Presione para desactivar todos los iconos de tráfico en el mapa.
- Eventos definidos por el usuario: Oprima para definir los tipos individuales de iconos que se mostrarán para flujo de tráfico y condiciones de tráfico.

Flujo de tráfico

El estatus del flujo de tráfico se muestra líneas verdes, amarillas o rojas a un lado del camino.

- El rojo indica flujo de tráfico severamente afectado, con un promedio de velocidad de menos de 40 km/h (25 mph).
- El amarillo indica flujo de tráfico ligeramente afectado, con un promedio de velocidad de entre 40 y 73 km/h (25 y 45 mph).
- El verde indica flujo de tráfico normal, con un promedio de velocidad de más de 73 km/h (45 mph).

Caminos cerrados, demoras de tráfico, obra en carretera, incidentes y alertas

Seleccione el grupo de evento de tráfico a proyectarse en la pantalla de mapa. Algunos eventos pueden cubrir más de una condición de tráfico. Vea las siguientes condiciones de tráfico.

Condiciones de tráfico

Se pueden mostrar los siguientes íconos de condiciones de tráfico:



Tráfico detenido



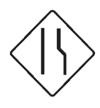
Embotellamiento



Accidente



Camino cerrado





Se angosta el carril



Trabajos en el camino, construcción





Alerta



Estado carretera

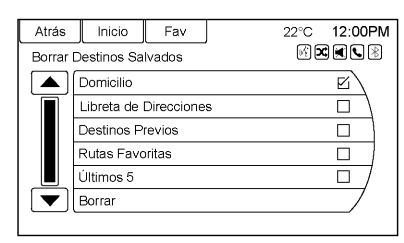


Visibilidad carretera



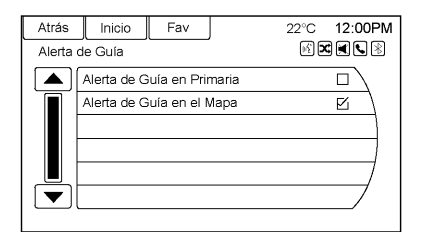
Otro

Delete Saved Destinations (Borrar destinos guardados)



Oprima para borrar todos los destinos guardados. Se proyecta un submenú de Delete Saved Destinations (Borrar destinos guardados). Seleccione las opciones deseadas para eliminarlas y presione delete (eliminar) en la parte inferior para continuar. Se muestra una pantalla de confirmación que solicita eliminar o cancelar.

Guidance Alerts (Alertas de guía)



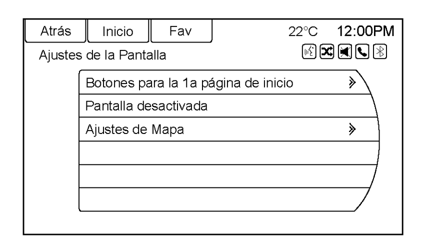
Oprima para habilitar que se vea la información emergente de alerta de guía en el mapa de las pantallas principales tales como audio, clima, teléfono, etc. Aparece una marca de verificación para indicar que el modo alertas de guía está activo.

Ajustes del vehículo

Vea "Personalización del vehículo" en el manual del propietario.

Display Settings (Ajustes de la pantalla)

Oprima el botón Ajustes en la Página de inicio o el botón CONFIG (Configuración) en la placa frontal, luego seleccione Display Settings (Ajustes de la pantalla).



Se pueden mostrar las siguientes opciones:

Selección de botones para primer página de inicio: Presione para personalizar la primer página de la Página de inicio.

Pantalla desactivada: Oprima para apagar la pantalla. La pantalla regresará cuando se presione cualquier botón del radio o se toque la pantalla táctil (si está equipada).

Ajustes de Mapa: Presione para ingresar al submenú para cambiar el Acercamiento automático, active la pantalla Speed Limit (Límite de velocidad) en el mapa, y cambie los Ajustes de la pantalla de mapa.

Pantalla de mapa: Oprima para cambiar el fondo de pantalla.

- El ajuste automático ajusta el fondo de la pantalla automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación exterior.
- El Ajuste de día hace más brillante el fondo del mapa.
- El Ajuste de noche hace más oscuro el fondo del mapa.

Para cambiar el ajuste de brillo general para la pantalla, utilice el control de iluminación del tablero de instrumentos de iluminación interior del vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

La posición del vehículo está determinada mediante el uso de señales satelitales, varias señales del vehículo e información del mapa.

En ocasiones, otras interferencias, como la condición del satélite, la configuración del camino, la condición del vehículo y/u otras circunstancias pueden afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por los satélites GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites aparece un símbolo en la pantalla del mapa. Vea *Símbolos de Navegación en la página 56*.

Puede que este sistema no este disponible o que se presenten interferencias si cualquiera de las siguientes afirmaciones es verdad:

- Las señales son obstruidas por edificios altos, árboles, camiones grandes o túneles.
- Los satélites se encuentran en reparación o mejoras.

Para mayor información en caso de que el GPS no funcione adecuadamente, vea *Problemas con la guía de ruta en la página 77*. *Si el sistema necesita servicio en la página 78*.

Posicionamiento del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa puede ser inexacta, debido a una o más de las siguientes causas:

- El sistema de caminos ha cambiado.
- El vehículo se desplaza sobre superficies resbalosas, como arena, grava, o nieve.
- El vehículo está viajando por caminos sinuosos o por caminos rectos largos.
- El vehículo se aproxima a un edificio alto o un vehículo grande.
- La calle es paralela a una carretera.
- El vehículo acaba de ser descargado de un transportador de vehículos o un transbordador.
- La calibración de posición actual es incorrecta.



- El vehículo se desplaza a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez o el vehículo se encuentra en una plataforma de giro de un estacionamiento.
- El vehículo está entrando y/o saliendo de un estacionamiento, una cochera o un terreno techado.
- No se recibe la señal GPS.
- Hay una canastilla instalada en el techo del vehículo.
- Se han instalado cadenas en las llantas.
- Se han reemplazado las llantas o se encuentran gastadas.
- La presión de las llantas es incorrecta.
- Esta es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos del mapa.
- La batería de 12 voltios estuvo desconectada durante varios días.
- El vehículo se encuentra en tráfico abundante, con avance a baja velocidad, y avanza y se detiene con frecuencia.

Problemas con la guía de ruta

Puede ocurrir una guía de ruta inadecuada en caso de una o más de las siguientes condiciones:

- No se realizó el giro en la calle indicada.
- La guía de ruta puede no estar disponible al usar la creación automática de una ruta nueva para el siguiente giro a la derecha o a la izquierda.
- La ruta no puede cambiarse al usar la creación automática de una ruta nueva.
- No hay guía de ruta al dar giro en una intersección.
- Ocasionalmente pueden anunciarse nombres de lugares en plural.
- La creación automática de una ruta nueva puede tardar mucho tiempo al conducir a alta velocidad.
- La creación automática de una ruta nueva puede presentar en pantalla una ruta de regreso al punto intermedio establecido, si se dirige a un destino sin pasar por el punto intermedio.
- La ruta prohíbe el acceso de un vehículo debido a un reglamento horario o estacional o de cualquier otra índole.
- Es posible que no se haga la búsqueda en algunas rutas.
- Es posible que no se muestre la ruta hacia el destino si hay caminos nuevos, si ha habido cambios recientes en los caminos, o si ciertos caminos no están incluidos en los datos de mapas. Vea *Mapas en la página 55*.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estaciónese con el vehículo en marcha de dos a cinco minutos, hasta que la posición del vehículo se actualice. Asegúrese que el vehículo esté estacionado en una ubicación que sea segura y tenga una vista libre al cielo y lejos de obstrucciones grandes.

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación requiere servicio y se han seguido los pasos señalados aquí, pero los problemas persisten, vea a su Distribuidor Autorizado para que le asista.

Actualizaciones de información de mapa

Los datos de mapas en el vehículo contiene la información más actualizada disponible al momento de la fabricación del vehículo.

Los datos de mapa son actualizados periódicamente, siempre y cuando haya cambiado la información del mapa.

Para preguntas sobre la operación del sistema de navegación o el proceso de actualización de mapas, contacte a General Motors de México, Centro de atención al cliente de Buick, al número gratuito 01-800-466-0818 o sírvase escribir a cac.buick@gm.com. Tenga a la mano el número de identificación del vehículo (VIN) al ordenar para asegurarse de que se envía el DVD de mapas más actualizado para su vehículo. Para mayor información, vea "Número de identificación del vehículo, en el índice de su manual del propietario del vehículo.

Después de recibir los datos actualizados del mapa, vea *Mapas en la página 55*.

Explicaciones de la cobertura de la base de datos

Las áreas de cobertura varían dependiendo con el nivel de detalle del mapa disponible para cualquier área. Algunas áreas cuentan con mejores niveles de detalle en comparación con otras. Si esto sucede, no quiere decir que exista un problema con el sistema. A medida que se actualiza el mapa, puede que áreas con detalles limitados cuenten con mayor detalle. Vea *Actualizaciones de información de mapa en la página 78*.

Reconocimiento de voz

Reconocimiento de voz permite la operación de manos libres de las funciones del sistema de infotenimiento.

El reconocimiento de voz puede usarse cuando el radio está encendido o cuando la Energía retenida para accesorios (RAP) está activa. Vea "Energía retenida para los accesorios (RAP)" en el manual del propietario. El sistema mantiene un nivel de volumen mínimo.

Utilizando el reconocimiento de voz

1. Presione / en el volante. El sistema de audio se pone en silencio. Una indicación de voz enuncia, "Por favor diga un comando." Espere hasta que se escuche el tono antes de hablar.

   Si no hay tono, asegúrese que el volumen esté activado.

   Mientras el reconocimiento de voz está activo, el sistema proyecta el símbolo en la parte superior derecha de la pantalla.

2. Diga claramente alguno de los comandos enumerados más adelante en esta sección.

Oprima / dos veces en el volante para omitir los mensajes con indicaciones de voz.

Cancelar el reconocimiento de voz

1. Oprima y suelte / en el control del volante para cancelar un comando, si la respuesta del sistema no coincide con el comando de voz, o diga "Goodbye" (Adiós) o "Cancel" (Cancelar).
2. El sistema responde, "Goodbye." (Adiós)

Recomendaciones útiles para decir las instrucciones

- Cuando estén disponibles múltiples comandos, elija el comando que funcione mejor para usted.
- Las palabras entre paréntesis son opcionales. Por ejemplo, para el comando "Tune FM (frequency)," [Sintonizar FM (frecuencia)], decir "Tune FM 87.7" (Sintonizar FM 87.7) o "Tune FM" (Sintonizar FM) son comandos válidos.
- Cuando se reconoce el comando, el sistema realiza la función o pide confirmar la elección.
- Cuando el sistema no reconoce el comando, el sistema dice "pardon" (¿disculpe?).

- Si tiene problemas con el reconocimiento de un comando, confirme que el comando es correcto. Intente decir el comando con claridad o espere un breve momento después del tono.
- El sonido ambiental como el ventilador del aire acondicionado en velocidad alta, las ventanas abiertas y sonidos externos demasiado altos, incluso con las ventanas cerradas, podrían provocar que no se entiendan correctamente los comandos de voz.
- El sistema es capaz de reconocer los comandos en diferentes idiomas, tales como inglés, francés canadiense, y español. El sistema sólo reconoce los comandos en el idioma selecionado.
- Para aumentar o disminuir el volumen de voz durante una sesión de reconocimiento de voz, gire la perilla de volumen del radio o presione el control de volumen en el volante.

  Si ajusta el volumen durante una sesión de reconocimiento de voz, se muestra una barra de Volumen en la pantalla que muestra el nivel de volumen mientras se ajusta. Esto también cambia el volumen de los avisos de guía.
- Cuando use los comandos de navegación, tómese el tiempo para familizarse con la dirección. Demoras largas cuando proporciona la dirección pueden resultar en que el sistema no reconozca la dirección o establezca una ruta a una ubicación diferente de la pretendida.
- Cuando proporcione la porción del número de la casa de la dirección, el sistema reconoce tanto el formato de dígitos como texto numérico. Un ejemplo seria decir “3-0-0-0-1” o “Thirty Thousand One” (Treinta Mil Uno).
- Si el sistema proporciona un destino en otro país en varios intentos, diga el comando "Change Country" (cambiar país) y diga el país de interés. El país predeterminado es los Estados Unidos de América. Para ingresar un destino en Canadá o México, primero se tiene que cambiar el país en el sistema.

Ayuda de reconocimiento de voz

Para entrar a la sesión de reproducción de la ayuda, diga claramente alguno de los comandos de ayuda siguientes.

Ayuda: El sistema reproduce comandos de ayuda más específicos como la Configuración del radio para que elija el usuario.

Radio: Utilice este comando para conocer cómo seleccionar una banda (AM, FM, o XM), y cómo cambiar las estaciones de radio diciendo los números de frecuencias.

Teléfono: Use este comando para aprender acerca de cómo marcar, conectar un dispositivo, o eliminar un dispositivo.

Mis Medios: Use este comando para aprender cómo reproducir pistas, artistas, álbumes, dispositivos específicos conectados al puerto USB, o para cambiar fuentes.

Ajustes: Use este comando para aprender acerca de cómo activar o desactivar Verbose, o para fijar el idioma.

Instrucciones de reconocimiento de voz

En la siguiente lista se muestran las instrucciones de voz disponibles para el sistema de infoentretenimiento y se incluye una breve descripción de cada una de ellas. Las instrucciones se presentan con las palabras opcionales entre paréntesis. Para usar los comandos de voz, vea las instrucciones previas.

Instrucciones de radio

Sintonizar AM, Sintonizar FM, Sintonizar Stitcher: Instruye al sistema a ir a una banda específica y a la última estación.

Sintonizar AM (frecuencia), Sintonizar FM (frecuencia), o Sintonizar XM (nombre de la estación): Instruye al sistema a ir a la emisora específica.

Aprobada: Instruye al sistema a Aprobar la canción o emisora actual Stitcher.

Rechazada: Instruye al sistema a Rechazar la canción o emisora actual en Stitcher.

Comandos telefónicos

Marque o llame (número de teléfono o contacto): Instruye al sistema para iniciar una llamada telefónica. Por ejemplo, diga "Marcar 1 248 123 4567." Para llamar a un contacto del directorio telefónico, diga "Marcar" o "Llamar," diga el nombre y la ubicación, y luego diga "Marcar." Por ejemplo, diga "Llamar a Juan a Casa" o "Llamar a Juan al Trabajo." Si no se reconoce el número, se llamará al primer número en la lista.

Acoplar o conectar: Instruye al sistema para comenzar a acoplar un dispositivo.

Digit Dial (Marcar por dígitos): Instruye al sistema a marcar un número telefónico dígito por dígito. Después de decir los dígitos, diga "Marcar."

Volver a marcar o Volver a marcar el último número: Instruye al sistema a marcar el último número telefónico llamado.

Seleccionar dispositivo o Cambiar teléfono: Instruye al sistema a intercambiar a un dispositivo acoplado diferente. Se debe seleccionar el dispositivo de la pantalla o utilizando la perilla Menú.

Eliminar dispositivo: Instruye al sistema a eliminar un dispositivo acoplado.

Mis comandos de medios

CD, AUX, USB, o Audio Bluetooth: Indica al sistema que cambie la fuente.

Reproducir CD: Instruye al sistema a reproducir un CD. Por ejemplo, diga "Reproducir CD."

Los siguientes comandos sólo aplican para las fuentes de USB, iPod, iPhone. Estos están soportados después de que se haya indexado el dispositivo.

Reproducir Artista (nombre del artista): Instruye al sistema a reproducir canciones por un artista específico. Por ejemplo, diga "Reproducir Artista <nombre del artista>."

Reproducir Álbum (título del álbum): Instruye al sistema a reproducir un álbum específico.

Reproducir canción (título de la canción): Instruye al sistema a reproducir una canción específica.

Reproducir género (nombre del género): Instruye al sistema a reproducir canciones de un género en particular.

Search Artist (buscar artista) (nombre del artista): Indica al sistema que muestre una lista de todas las canciones de un artista específico. Por ejemplo, diga "Search Artist (Buscar artista) <nombre del artista>".

Search Composer (buscar compositor) (nombre de compositor): Indica al sistema que muestre una lista de todas las canciones de un compositor específico. Por ejemplo, diga "Search Composer (Buscar compositor) <nombre del artista>".

Search Album (buscar álbum) (nombre de álbum): Indica al sistema que muestre una lista de todas las canciones de un álbum específico. Por ejemplo, diga "Search Album (Buscar álbum) <nombre del álbum>".

Search Genre (Buscar género) (nombre del género): Indica al sistema que muestre una lista de todas las canciones para un género específico. Por ejemplo, diga "Search Genre (Buscar género) <nombre del género>".

Search Folder (buscar carpeta) (nombre de carpeta): Indica al sistema que muestre una lista de todas las canciones en una carpeta específica. Por ejemplo, diga "Search folder (Buscar carpeta) <nombre de la carpeta>".

Search Playlist (Buscar lista de reproducción) (nombre de lista de reproducción): Indica al sistema que muestre una lista de todas las canciones en una lista de reproducción específica. Por ejemplo, diga "Search playlist (Buscar lista de reproducción) <nombre de lista de reproducción>".

Search Audiobook (buscar audiolibro) (nombre de audiolibro): Indica al sistema que muestre una lista de todas las pistas en un audiolibro específico. Por ejemplo, diga "Search audiobook (Buscar audiolibro) <nombre del audiolibro>".

Search Playlist (Buscar lista de reproducción) (nombre de lista de reproducción): Indica al sistema que muestre una lista de todas las canciones en una lista de reproducción específica. Por ejemplo, diga "Search playlist (Buscar lista de reproducción) <nombre de lista de reproducción>".

Search Podcast (buscar podcast) (nombre del podcast): Indica al sistema que muestre una lista de todas las pistas en un podcast específico. Por ejemplo, diga "Search podcast (Buscar podcast) <nombre del podcast>".

Más temas relacionados: Indica al sistema que cree una lista de reproducción de pistas similares a la pista que se reproduce actualmente.

Comandos de Configuración

Verbose (fijar) activar (modo), Verbose (fijar) desactivar (modo): Instruye al sistema a activar o desactivar las indicaciones de voz. Cuando se desactiva, esta función desactiva las indicaciones de voz.

Idioma (idioma): Instruye al sistema a establecer el idioma.

Listar dispositivos: Instruye al sistema a dar una lista de los dispositivos a usar.

Otros comandos

Adiós: Instruye al sistema para terminar una llamada telefónica o el reconocimiento de voz.

Cancelar: Instruye al sistema para cancelar una acción.

Retroceder, Atrás, Previo: Instruye al sistema para regresar a un menú previo.

Menú principal: Instruye al sistema a ir al menú principal.

Yes (Sí), Yep (Sí), Yup (Sí), Ya (Sí), Sure (Seguro), Correct (Correcto), You Got It (Entendiste), Probably (Probablemente), You Bet (Por supuesto): Éstos se puede utilizar para decir "Sí."

No (No), Nope (No), Na (No), No Way (De ninguna manera), Wrong (Equivocado), Incorrect (Incorrecto), Negative (Negativo), Not Really (No realmente), No I said (Dije que no), No I Did Not (No, yo no), No I Do Not (No, yo no): Éstos se puede utilizar para decir "No."

Siguiente página, Página abajo: Indica al sistema que se desplace hacia adelante una página en una lista.

Página anterior, Página arriba: Indica al sistema que se desplace hacia atrás una página en una lista.

Comandos de navegación (si está equipado)

Para activar el reconocimiento de voz de navegación:

1. Presione / en el volante. El sistema de audio se pone en silencio. Una indicación de voz dice, "Please say a command. (Por favor diga un comando)." Espere hasta que se escuche el tono antes de hablar.

   Si no hay tono, asegúrese que el volumen esté activado.

   Mientras el reconocimiento de voz está activo, el sistema proyecta el símbolo en la parte superior derecha de la pantalla.
2. Diga con claridad el comando "Navigation" (navegación).
3. Diga claramente alguno de los comandos de esta sección.

Los siguientes comandos sólo aplican una vez que se dé el comando de Navegación.

Change Country (cambiar país): Cambia el país de origen para ingresar un destino a partir de esa región. El sistema aceptará a los Estados Unidos, Canadá o México.

Address (dirección) o Destination (destino): Permite que se indique una dirección como un método de un solo paso. El sistema reconocerá la dirección si se indica de una sola vez o se dice el centro de la cuidad. Un ejemplo sería decir, “Toluca, estado de México.”

Directed Address (dirección indicada): Permite que se indique una dirección un paso a la vez. El formato será Estado, Ciudad, Calle, y después Número de la casa.

Intersección: Permite que se indique una intersección como destino. El formato será Estado, Ciudad, Calle, y después Intersección.

Home (Inicio): Indica al sistema que comience la guía a la dirección guardada como My Home (Mi casa).

Contact (contacto): Cuando un teléfono está conectado al sistema, que contiene información de dirección guardada para los contactos, la dirección relacionada con ese contacto se puede convertir en una ruta. Si el sistema no puede resolver la dirección, se muestra un error.

Destinos de interés o PDI: Permite que se indique un Punto de Interés como destino. Familiarícese con las categorías y sub-categorías de punto de interés (PDI) en el sistema presionando Destination (destino) desde la Página de inicio o DEST desde la placa frontal, después seleccione Point of Interest (punto de interés). Los comandos PDI para Along Route (a lo largo de la ruta) y Around Destination (alrededor de la ruta) estarán disponibles si la guía de ruta está activa.

Añadir punto intermedio: Permite la adición de puntos de referencia individuales o el destino. El sistema preguntará la elección del método de ingreso para continuar. Un ejemplo sería decir, “POI Along Route” (punto de interés a lo largo de la ruta) o “Intersection” (intersección).

Delete Waypoint (eliminar punto de referencia): Cuando la guía esté activa, este comando permite la eliminación de puntos de referencia individuales o de destino. Si la guía no está activa el sistema indicará que la lista de destino está vacía.

Where Am I? (¿dónde estoy?), My Location (mi ubicación), o Current Position (posición actual): Indica al sistema que proporcione la posición actual del vehículo.

Ayuda: El sistema reproduce comandos de ayuda más específicos relacionados con la Navegación o una sub-característica de Navegación.

OnStar Command (Instrucción OnStar) (si se cuenta con él) (si está equipado)

Para activar el reconocimiento de voz OnStar, presione en el espejo o presione / en el volante y diga "OnStar" después del sonido. Esto activará el control de voz OnStar. Vea OnStar en el manual del propietario.

Comandos de Ayuda

- Ayuda
- Llamadas de manos libres
- Instrucciones vuelta por vuelta
- Información de OnStar

Después de cada lista de comandos de ayuda, los siguientes están disponibles:

- Retroceder
- Repeat (Repetición)
- Cancelar
- Ayuda
- Adiós

Llamadas de manos libres

- Llamar
- Store (Guardar)
- Órdenes
  - Llamar
  - Store (Guardar)
  - Mi número
  - Minutes (Minutos)
  - Guardar último número
  - Digit Dial (Marcar por dígitos)

- Redial (Remarcar)
- Marcar
- Recuperar número
- Directorio
- Digit Store (Guardar por dígitos)

Instrucciones vuelta por vuelta

- Directorio
- Planear ruta
- Órdenes
  - Directorio
  - Guardar destino
  - Planear ruta
  - Borrar destino
  - Silenciar instrucciones

Información de OnStar (si está equipado)

- Mensajes
- Minutes (Minutos)
- Mi número
- Órdenes
  - Mensajes
  - Asesor virtual
  - Mi número
  - Minutes (Minutos)
  - Recuperar número
  - Reproducir asesor
- Asesor virtual

Asesor virtual

Elija esta opción para conectar con un Asesor en vivo.

Teléfono/Dispositivos Bluetooth

Bluetooth

Visión general

Para vehículos equipados con capacidad para Bluetooth, el sistema puede interactuar con muchos teléfonos celulares y dispositivos, lo que permite:

- Hacer y recibir llamadas de manos libres.
- Compartir el directorio del teléfono celular o lista de contactos con el vehículo. El directorio telefónico únicamente se proyecta cuando dicho teléfono está conectado.
- Hacer llamadas por medio de reconocimiento de voz.

El sistema se puede utilizar estando en ON/RUN (ENCENDIDO/ MARCHA), ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS), o Energía retenida

para los accesorios (RAP).
El alcance del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9.1 m (30 pies) El radio puede conectarse a la mayoría de los teléfonos habilitados con Bluetooth. Las características y funciones disponibles pueden depender del dispositivo.

Controles del Bluetooth

Utilice los botones del Sistema de infoentretenimiento y del volante para operar el sistema Bluetooth.

Controles del volante de dirección

/ (Pulsar para hablar): Presione para contestar llamadas entrantes e iniciar el reconocimiento de voz.

/ (silencio/finalizar llamada): Oprima para terminar una llamada, rechazar una llamada entrante, o para cancelar el reconocimiento de voz.

+ - (Volume) (Volumen): Presione + o - para aumentar o disminuir el volumen.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para mayor información sobre cómo navegar sistema de menús utilizando los controles de infoentretenimiento vea *Visión general en la página 3*.

/ (teléfono/silencio): Presione para entrar al menú principal del teléfono. Oprima sin soltar para mantener en silencio o dejar de hacerlo.

Reconocimiento de voz

El sistema de reconocimiento de voz usa comandos que controlan el sistema y marcan los números telefónicos.

Cuando use el reconocimiento de voz:

- El sistema podría no reconocer los comandos de voz si hay demasiado ruido externo.
- Un tono suena para indicar que el sistema está listo para un comando de voz. Espere el tono y a continuación hable.
- Hable claramente, con un tono calmado y natural.

Vea *Reconocimiento de voz en la página 79*.

Sistema de audio

El sonido viene a través de los altavoces delanteros del sistema de audio del vehículo y anula al sistema de audio. Use la perilla VOL/⏻ o / ⏻ durante la llamada para cambiar el nivel de volumen. El volumen ajustado permanece en la memoria para futuras llamadas. El sistema mantiene un nivel de volumen mínimo.

Vea *Reconocimiento de voz en la página 79*.

Audio Bluetooth

Vea *Audio Bluetooth en la página 50*.

Acoplar con Controles de infoentretenimiento

Para poder usar un celular habilitado para Bluetooth, se debe acoplar y luego se debe conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de acoplar el teléfono celular.

Información sobre acoplamiento

- Un teléfono habilitado para Bluetooth y un dispositivo de reproducción de audio se pueden acoplar al sistema al mismo tiempo.
- Se pueden acoplar hasta cinco dispositivos al sistema Bluetooth.
- El proceso de acoplamiento se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- Solamente se debe realizar el acoplamiento una vez, a menos que la información sobre acoplamiento del teléfono celular cambie o que se elimine del sistema el teléfono celular.
- Solamente se puede conectar a la vez al sistema Bluetooth un único teléfono celular acoplado.
- Si múltiples teléfonos celulares acoplados se encuentran dentro del rango del sistema, el radio conecta con el primer teléfono de la lista o con el teléfono al que estaba conectado previamente.

Acoplamiento de un dispositivo/ teléfono

1. Oprima el botón CONFIG (Ajustes) o ✆ / ✆.
2. Seleccione Phone Settings (Ajustes de teléfono).
3. Seleccione Pair Device (Phone) (Acoplar dispositivo (teléfono)). El radio proyecta "Por favor inicie búsqueda de Bluetooth en su teléfono. Confirme o ingrese el número." Si el dispositivo soporta un Número de identificación personal (NIP) de cuatro dígitos, lo proyecta. El NIP se usa en el Paso 5.
4. Comience el proceso de acoplamiento en el teléfono celular a acoplar con el vehículo. Vea la guía del usuario del fabricante del teléfono celular.
5. Ubique y seleccione el dispositivo nombrado después de la marca y modelo del vehículo en la lista en el teléfono celular. Siga las instrucciones en el teléfono celular para ingresar el NIP que se proporciona en el Paso 4, o para confirmar que coincide con el código de seis dígitos. El sistema reconoce el nuevo teléfono conectado después de que se completa el proceso de acoplamiento.
6. Si el teléfono indica aceptar la conexión o permitir la descarga del directorio telefónico, siempre seleccione aceptar y permitir. El directorio telefónico puede no estar disponible si no se acepta.

Algunos teléfonos colocarán la solicitud de conexión o directorio en una barra de tareas en la parte superior de la pantalla. Arrastre la barra de tareas y observe la solicitud de conexión/ directorio y acéptela.

7. Repita para acoplar teléfonos adicionales.

Enumeración de todos los teléfonos/dispositivos acoplados y conectados

1. Oprima el botón CONFIG (Ajustes).
2. Seleccione Phone Settings (Ajustes de teléfono).
3. Seleccione Lista de dispositivos.

Eliminación de un teléfono/ dispositivo acoplado

1. Oprima el botón CONFIG (Ajustes).
2. Seleccione Phone Settings (Ajustes de teléfono).
3. Seleccione Lista de dispositivos.
4. Selección el teléfono a eliminar y siga las indicaciones en pantalla.

Conexión con un teléfono diferente

Para conectarse con un teléfono diferente, el nuevo teléfono deberá estar dentro del vehículo y disponible para conexión con el sistema Bluetooth antes de comenzar el proceso.

1. Oprima el botón CONFIG (Ajustes).
2. Seleccione Phone Settings (Ajustes de teléfono).
3. Seleccione Lista de dispositivos.
4. Seleccione el nuevo teléfono a conectarse y siga las indicaciones en pantalla.

Acoplar con reconocimiento de voz

Para poder usar un celular habilitado para Bluetooth, se debe acoplar y luego se debe conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de acoplar el teléfono celular.

Acoplamiento de un teléfono

1. Oprima ✆ / 🗣. El sistema responde "Por favor diga un comando," seguido por un tono.
2. Diga "Acoplar.El sistema responde con "Busque dispositivos Bluetooth en su teléfono. Confirme o introduzca un número."
3. Inicie el proceso de acoplamiento en el teléfono a sincronizar.

4. Ubique y seleccione el dispositivo nombrado después de la marca y modelo del vehículo en la lista en el teléfono celular. Siga las instrucciones en el teléfono celular para ingresar el NIP que se proporciona en el Paso 3, o para confirmar que coincide con el código de seis dígitos. El sistema responde "acoplado exitosamente."
5. Repita los Pasos del 1–4 para acoplar teléfonos adicionales.

Enumeración de todos los teléfonos acoplados y conectados

El sistema puede hacer una lista de todos los teléfonos celulares acoplados a él. Si un teléfono celular acoplado también está conectado al vehículo, el sistema responde con "is connected" ("está conectado") después de ese nombre de teléfono.

1. Oprima / . El sistema responde "Por favor diga un comando," seguido por un tono.
2. Diga "Lista de dispositivos."

Eliminación de un teléfono acoplado

Si el nombre de teléfono a eliminar es desconocido, vea "Enumeración de todos los teléfonos acoplados y conectados."

1. Oprima / . El sistema responde "Por favor diga un comando," seguido por un tono.
2. Diga "Eliminar dispositivo."
3. El sistema responde con: "Para eliminar un dispositivo, por favor toque su nombre en la pantalla." Seleccione el dispositivo a eliminar en la pantalla y el mismo se remueve.

Para cancelar este comando, oprima / en el control del volante u oprima el botón ATRÁS en la placa frontal del radio.

Conectar a un teléfono o dispositivo diferente

Para conectar a un teléfono celular diferente, el sistema busca el siguiente teléfono celular disponible. Dependiendo del teléfono a ser conectado, puede ser que se necesite repetir este comando.

1. Oprima / . El sistema responde "Por favor diga un comando," seguido por un tono.
2. Diga "Change Phone." ("Cambiar teléfono").
   - Para seleccionar un dispositivo, oprima el nombre en la pantalla.
   - Si no se encuentra otro teléfono celular, el teléfono original continuará conectado.

Hacer una llamada usando el directorio y los Controles de Infoentretenimiento

Para teléfonos que soportan la función del directorio telefónico, el sistema Bluetooth puede utilizar los contactos almacenados en el teléfono celular para realizar llamadas. Consulte de guía del usuario del fabricante del teléfono celular o llame al proveedor de servicios inalámbricos para descubrir qué funciones cubre.

Cuando un teléfono celular soportar la función del directorio telefónico, los menús Phone Book (Directorio telefónico) y Call Lists (Listas de llamadas) estarán disponibles automáticamente.

El menú Phone Book (Directorio telefónico) le permite el acceso al directorio almacenado en el teléfono celular para poder hacer una llamada.

El menú Call Lists (Listas de llamadas) le permite el acceso a los números telefónicos de las Incoming Calls (Llamadas de entrada), Outgoing Calls (Llamada de salida) y Missed Calls (Llamadas Perdidas) del teléfono celular para realizar una llamada.

El radio proyecta los primeros 1,000 contactos y los números telefónicos de cada contacto incluyendo Casa, Trabajo, Móvil, y Otro.

Para hacer una llamada usando el menú de Directorio:

1. Oprima ✆ / ✆̸ una vez en el radio o en el botón de pantalla Teléfono.
2. Seleccione Directorio:
3. Seleccione el grupo de la letra del directorio telefónico para recorrer la lista de nombres/ números.
4. Seleccione el nombre.
5. Seleccione el número a llamar.

Para hacer una llamada usando el menú de Lista de llamadas:

1. Oprima ✆ / ✆̸ una vez en el radio o en el botón de pantalla Teléfono.
2. Seleccione las listas de llamadas:
3. Seleccione la lista de llamadas entrantes, salientes o perdidas.
4. Seleccione el nombre o número a llamar.

Hacer una llamada utilizando los Controles de Infoentretenimiento

Para hacer una llamada:

1. Oprima ✆ / ✆̸ una vez en el radio o en el botón de pantalla Teléfono.
2. Por favor ingrese el número.
3. Ingrese el número de teléfono.
4. Seleccione OK para comenzar a marcar el número.

5. Seleccione Llamar para hacer la llamada.

Para hacer una llamada utilizando reconocimiento de voz, vea "Hacer una llamada" en *Teléfono a manos libres en la página 94*.

Aceptar o Declinar una Llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, el sistema infoentretenimiento se silencia y se escucha un tono de timbrado en el vehículo.

Utilizar los Controles de Infoentretenimiento

Gire la perilla Menú para "Contestar" o "Declinar" y presione la perilla Menú o presione Accept (aceptar) o Decline (declinar) en la pantalla.

Utilizar los Controles del volante de dirección

Oprima / para contestar o / para rechazar la llamada.

Llamada en espera utilizando los Controles de Infoentretenimiento

Para poder usar la función llamada en espera, debe ser admitida por el teléfono Bluetooth y debe estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico.

Alternando entre llamadas (Llamadas en espera solamente)

Para intercambiar entre llamadas gire y oprima la perilla Menú y seleccione Intercambiar llamada o seleccione Intercambiar llamada en la pantalla.

Llamada en espera utilizando los Controles del volante

La función llamada en espera debe ser admitida por el teléfono celular y debe estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico.

- Presione / para contestar una llamada entrante mientras está activa otra llamada. La llamada original se pone en espera.
- Presione / nuevamente para regresar a la llamada original.
- Para rechazar una llamada entrante, presione Decline (rechazar) en la pantalla o no haga nada.
- Presione / para desconectar la llamada actual y cambiar a la llamada en espera.

Conferencia telefónica utilizando los Controles de Infoentretenimiento

La llamada de conferencia y la llamada de tres vías deben ser admitidas por el teléfono Bluetooth y debe estar habilitadas por el proveedor de servicio inalámbrico. Esta función únicamente está soportada cuando el vehículo no está en movimiento.

Para comenzar una conferencia mientras se encuentra en una llamada:

1. Gire y presione la perilla Menú y seleccione Enter Number (ingresar número).
2. Ingrese el número telefónico y seleccione OK.
3. Después de hacer la llamada, gire la perilla Menú y seleccione Merge Calls (Unir llamadas).
4. Para agregar más participantes en la llamada de conferencia, repita los Pasos 1–3. El número de participantes que pueden ser aplicados está limitado por su proveedor de servicios telefónicos.

Terminar una llamada

Utilizar los Controles de Infoentretenimiento

Gire y presione la perilla Menú y seleccione Colgar u oprima Colgar en la pantalla.

Utilizar los Controles del volante de dirección

Presione / .

Silenciar una llamada

Durante una llamada, todos los sonidos del interior del vehículo se pueden silenciar para que la persona que está en el otro extremo no los pueda escuchar.

Utilizar los Controles de Infoentretenimiento

Gire y presione la perilla Menú y seleccione Mute Call (silenciar llamada). Oprima nuevamente para cancelar Silenciar llamada.

Transferir una llamada

El audio se puede transferir entre el sistema Bluetooth y el teléfono celular.

El teléfono celular debe estar acoplado y conectado con el sistema de Bluetooth antes de que se pueda transferir una llamada.

Para transferir audio desde el sistema Bluetooth a un teléfono celular

Durante una llamada con el audio en el vehículo, presione el botón Transfer Call (transferir llamada) en la pantalla o presione y sostenga el botón / en el volante.

Para transferir audio al sistema Bluetooth desde un teléfono celular

Use la característica de transferencia de audio en el teléfono celular. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para mayor información. Presione el botón Transfer call (transferir llamada) en la pantalla o presione y sostenga el botón / en el volante.

Tonos de frecuencia múltiple de tono doble (DTMF)

El sistema Bluetooth en el vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto se utiliza cuando se llama a un sistema telefónico manejado por menús.

Utilizar los Controles de Infoentretenimiento

1. Gire y presione la perilla Menú y seleccione Enter Number (ingresar número).
2. Ingrese el número telefónico, o seleccione Ingresar número en la pantalla y seleccione los dígitos, después oprima OK.

Teléfono manos libres

Utilizando el reconocimiento de voz de Bluetooth

Para utilizar el reconocimiento de voz, presione el botón / en el volante de dirección. Use los comandos que se muestran a continuación para las diversas opciones de voz. Para información adicional, diga "Help" ("Ayuda") estando en un menú de reconocimiento de voz.

Hacer una llamada

Se pueden hacer llamadas usando las siguientes órdenes.

Dial or Call (Marcar o Llamar): Estos comandos se pueden usar de manera intercambiable para marcar un número telefónico.

Digit Dial (Marcar por dígitos): Esta orden permite que se marque un número telefónico ingresando los dígitos uno por uno.

Re-dial (Re-marcar): Esta orden marca el último número usado en el teléfono celular.

Uso de la Orden "Dial" ("Marcar") o "Call" ("Llamar")

Para llamar a un número:

1. Oprima / . El sistema responde "Por favor diga un comando," seguido por un tono.
2. Diga "Dial" ("Marcar") o "Call." ("Llamar")
3. Diga el número completo sin pausas, seguido por "Marcar."

Una vez conectada la llamada, se escuchará la voz de la persona a quien se llamó a través de los altavoces de audio.

Para llamar utilizando la etiqueta de nombre:

1. Oprima / . El sistema responde "Por favor diga un comando," seguido por un tono.
2. Diga "Marcar" o "Llamar" y luego diga la etiqueta de nombre. Por ejemplo "Llamar a John al trabajo."

Una vez conectada la llamada, se escuchará la voz de la persona a quien se llamó a través de los altavoces de audio.

Uso de la orden "Digit Dial" ("Marcar por dígitos")

Esto permite que se marque un número telefónico ingresando los dígitos uno por uno.

1. Oprima / . El sistema responde "Por favor diga un comando," seguido por un tono.
2. Diga "Digit Dial." ("Marcar por dígitos")
3. Diga uno por uno cada uno de los dígitos a marcar. Después de que se ingresa cada dígito, el sistema repite el dígito que escuchó seguido por un tono. Después de que se ha ingresado el último dígito, diga "Dial." ("Marcar")

Si un número no deseado se vuelve a repetir, diga "Borrar" para borrar el último número.

Una vez conectada la llamada, se escuchará la voz de la persona a quien se llamó a través de los altavoces de audio.

Uso de la orden "Re-dial" ("Re-marcar")

1. Oprima / . El sistema responde "Por favor diga un comando," seguido por un tono.
2. Después del tono, diga "Remarcar." El sistema marca el último número llamado desde el teléfono celular conectado.

Una vez conectada la llamada, se escuchará la voz de la persona a quien se llamó a través de los altavoces de audio.

Limpieza del sistema

A menos que la información se elimine del sistema Bluetooth integrado al vehículo, se retendrá. Esto incluye información sobre acoplamiento de teléfono. Para conocer las instrucciones sobre cómo eliminar esta información, vea "Eliminar un teléfono/dispositivo acoplado."

Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias

Información de FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)

Vea "Enunciado de frecuencia de radio" en el manual del propietario para obtener información relacionada con la Parte 15 de las reglas de Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con los Estándares de Industria de Canadá RSS-GEN/210/220/310.

México:

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”



"Hecho para iPod" y "Hecho para iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con iPod o con iPhone y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con las normas de desempeño de Apple.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Computer, Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

Comisiones e impuestos: Podrán aplicar las comisiones de suscripción, impuestos, comisión por activación de una sola ocasión y otras comisiones. La comisión de Suscripción es únicamente al consumidor. Todas las comisiones y programación estarán sujetas a cambio. Las Suscripciones estarán sujetas al Convenio del Cliente disponible en www.siriusxm.com. El servicio de SiriusXM® estará disponible únicamente en los 48 estados contiguos de Estados Unidos y Canadá.

En Canadá: Podrá presentarse cierto deterioro en el servicio en latitudes extremas del norte. Esto está fuera del control del Radio Satelital de SiriusXM®.

Notificación sobre lenguaje explícito: Los canales con lenguaje explícito frecuente se indican con una "XL" enfrente del nombre del canal. El bloqueo de canales está disponible para receptores de Radio Satelital SiriusXM, notificando a SiriusXM:

- E.U.A: 866-635-2349 o consulte www.siriusxm.com.
- Canadá: 877-209-0079 o consulte www.xmradio.ca.

Queda prohibida la copia, descompilación, desensamblado, ingeniería inversa, hackeo, manipulación o cualquier otro medio disponible de cualquier tecnología o software incorporado en los receptores compatibles con el Sistema de Radio Satelital SiriusXM o que soporten el sitio de Internet SiriusXM, el Servicio En Línea o de cualquiera de su contenido. Adicionalmente, el software de compresión de voz incluido en este producto está protegido por derechos de propiedad intelectual, incluyendo derechos de patente y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Requisitos Generales:

1. Se requiere de un Acuerdo de Licencia de parte de SiriusXM para cualquier producto que incorpore Tecnología SiriusXM y/o para el uso de cualquier marca SiriusXM a fabricarse, distribuirse o comercializarse en el Área de Servicio de SiriusXM.
2. Para productos que se vayan a distribuir, comercializar y/o vender en Canadá, se requiere un acuerdo por separado con Canadian Satellite Radio Inc. (operando como XM Canadá).

Gracenote

Gracenote®, el logo y logotipo de Gracenote, y el logo "Energizado por Gracenote" son marcas comerciales registradas o marcas registradas de Gracenote, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países.

Bluetooth

La palabra marca Bluetooth® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso que haga General Motors de dichas marcas está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellas de sus respectivos propietarios.

Pandora (si está equipado)

Pandora es una marca comercial registrada de Pandora Media, Inc., usada bajo licencia.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

Acuerdo de Licencia de usuario final de mapa (aplica el equipo opcional cuando esté equipado)

CONDICIONES DE USUARIO FINAL

Los datos del mapa ("Datos") se le proporciona únicamente para su uso personal e interno y no para reventa. Se encuentra protegido por derechos de autor, y se encuentra sujeto a los siguientes términos (el presente "Convenio de licencia de usuario final") y condiciones las cuales son aceptadas por usted, por una parte, y por NAVTEQ North America, LLC ("NT") y sus licenciantes (incluyendo sus licenciantes y proveedores) por la otra parte.

Los datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permisión de las autoridades canadienses, que incluyen: (C) Her Majesty the Queen in Right of Canada, (C) Queen's Printer of Ontario, (C) Canada Post Corporation, GeoBase(R).

NT ostenta una licencia no exclusiva de United States Postal Service (R) (Servicio Postal de los Estados Unidos) para publicar y vender información de ZIP+4(R).

(c) United States Postal Service(R) 2012. Los precios no están establecidos, controlados aprobados por el United States Postal Service(R). Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Únicamente para uso personal: Usted acepta utilizar estos Datos únicamente para los fines personales, no comerciales, para los que se le otorgó a usted la licencia, y no para buró de servicios, tiempo compartido u otros fines similares. Salvo disposición en contrario enunciada aquí, usted acepta por lo demás no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar o aplicar ingeniería inversa a ninguna porción de estos Datos, y no puede transferir ni distribuir de ninguna manera, para ningún fin, excepto hasta el punto que permitan las leyes vigentes. Usted puede transferir los Datos y todos los materiales que les acompañan de manera permanente si usted no retiene copias y el destinatario acepta los términos del presente Convenio de licencia de usuario final. Los conjuntos multidiscos únicamente pueden transferirse o venderse como juegos completos tal como se le proporcionaron a usted y no como un subconjunto del mismo.

Restricciones

Excepto en donde NT le haya permitido específicamente hacerlo y sin limitar al párrafo anterior, usted no puede (a) utilizar estos Datos con ningunos productos, sistemas o aplicaciones instalados o de cualquier otra manera conectados a o en comunicación con vehículos

con capacidad de navegación, posicionamiento, despacho, guía de ruta en tiempo real, manejo de flotilla o aplicaciones vehiculares similares; o (b) con, o en comunicación con, incluyendo sin limitación, teléfonos celulares, computadoras de bolsillo o portátiles, localizadores de personas, y asistentes personales digitales o PDAs.

Advertencia

Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, fuentes utilizadas, y a la naturaleza de la recopilación exhaustiva de datos geográficos, cualquiera de las cuales puede llevar a resultados incorrectos.

No Garantía

Estos Datos se proporcionan a usted "tal como están", y usted está de acuerdo en utilizarlos bajo su propio riesgo. NT y sus licenciantes (y sus licenciantes y proveedores) no extienden garantía alguna, declaración, o garantías de ningún tipo, expresas o implícitas, que surjan de la ley o de otro medio, incluyendo, sin estar limitado a, contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, aptitud para un propósito particular, utilidad, uso o resultados que se obtengan de estos Datos o de que los Datos o servidor se interrumpan o que estén libres de error.

Renuncia de Garantía

LA BASE DE DATOS SE PROPORCIONA SOBRE UNA BASE DE "ESTADO ACTUAL" Y "CON TODOS SUS DEFECTOS" Y BOSCH (Y SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) RENUNCIAN EXPRESAMENTE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN ESTAR LIMITADO A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VIOLACIÓN, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TÍTULO Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NINGUNA NOTIFICACIÓN ORAL O POR ESCRITO NI CUALQUIER INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR BOSCH (O POR CUALQUIERA DE SUS LICENCIANTES, AGENTES, EMPLEADOS O PROVEEDORES TERCEROS) GENERARÁ GARANTÍA ALGUNA Y USTED NO TENDRÁ DERECHO ALGUNO DE APOYARSE EN ESTA NOTIFICACIÓN O INFORMACIÓN. LA PRESENTE RENUNCIA DE GARANTÍAS ES UNA CONDICIÓN ESENCIAL DEL PRESENTE ACUERDO.

Renuncia de responsabilidad

NI NT NI SUS LICENCIANTES (INCLUYENDO SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES) SERÁN SUJETOS A RESPONSABILIDAD FRENTE A USTED CON RESPECTO DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA

CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN QUE RECLAME CUALESQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, LOS CUALES PUEDAN RESULTAR DEL USO O POSESIÓN DE ESTOS DATOS, O POR CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALESQUIER OTROS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO QUE USTED HAGA O DE SU INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTOS DATOS, CUALQUIER DEFECTO EN ESTOS DATOS, O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA UNA ACCIÓN DERIVADA DEL CONTRATO O POR ILÍCITO CIVIL, O BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSIVE SI SE NOTIFICÓ A NT O A SUS LICENCIANTES SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones de daños, de modo que hasta ese punto lo anteriormente expresado puede no aplicarse a usted.

Control de exportación

Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo del mismo excepto en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas de acuerdo con las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables. Convenio completo: Los presentes términos y condiciones constituyen el convenio completo entre NT (y sus licenciantes, incluyendo sus licenciantes y proveedores) y usted relacionado con el asunto del mismo, y sustituye completamente cualesquier y todos los convenios por escrito u orales previamente existentes entre nosotros con respecto de dicho asunto.

Ley rectora

Los términos y condiciones anteriores serán regidos por las leyes del Estado de Illinois, sin dar efecto a (i) su conflicto de disposiciones legales o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para contratos para la venta internacional de bienes, la cual se excluye explícitamente. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois para cualquiera y todos los conflictos, reclamaciones y acciones que surjan de o en conexión con los Datos que se le proporcionan en lo sucesivo.

Usuarios finales de gobierno

Si los Datos se adquieren por o a nombre del gobierno de los Estados Unidos o de cualquier otra entidad que busque o aplique derechos similares a aquellos que habitualmente reclama el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "elemento comercial" tal como dicho término se define en

48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que están autorizados de acuerdo con el presente Convenio de licencia de usuario final, y cada copia de los Datos que se entreguen o de cualquier otra manera se proporcionen serán marcados e incrustados como adecuados con la siguiente "Notificación de uso", y se tratarán de acuerdo con dicha notificación.



NOTIFICACIÓN DE USO

CONTRATISTA (FABRICANTE/ PROVEEDOR)

NOMBRE:

NAVTEQ

CONTRATISTA (FABRICANTE/ PROVEEDOR)

DOMICILIO:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos Datos son un elemento comercial tal como se le define en FAR 2.101 y están sujetos al Convenio de licencia de usuario final de acuerdo con el cual se proporcionan estos Datos.

Si el Funcionario contratante, agencia del gobierno federal, o cualquier funcionario federal se rehusa a utilizar la leyenda que aquí se proporciona, dicho Funcionario contratante, agencia del gobierno federal, o cualquier funcionario federal debe notificarlo a NAVTEQ previo a buscar derechos adicionales o alternos a estos Datos.

NOTIFICACIÓN DEL USUARIO FINAL

Las marcas de compañías visualizadas por este producto para indicar ubicaciones de negocios son las marcas de sus propietarios correspondientes. El uso de dichas marcas en este producto no implica ningún patrocinio, aprobación o aval por parte de dichas compañías de este producto.

✍ NOTAS

A

B

C

D

N

O

P

Q

R

S

T